

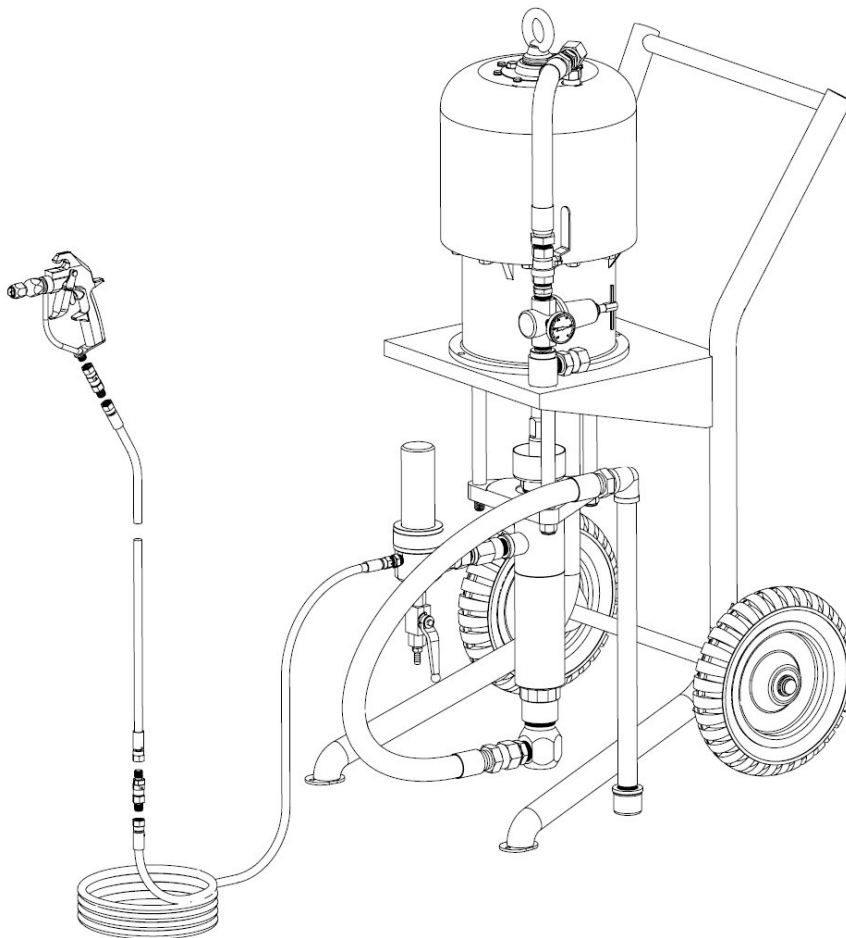
## K- 型馬達與 K-型排量噴灑機

零件編號 **K254-L451**, 45:1 比例 K-型幫浦

最大流體工作壓力 4500 psi (310 bar)

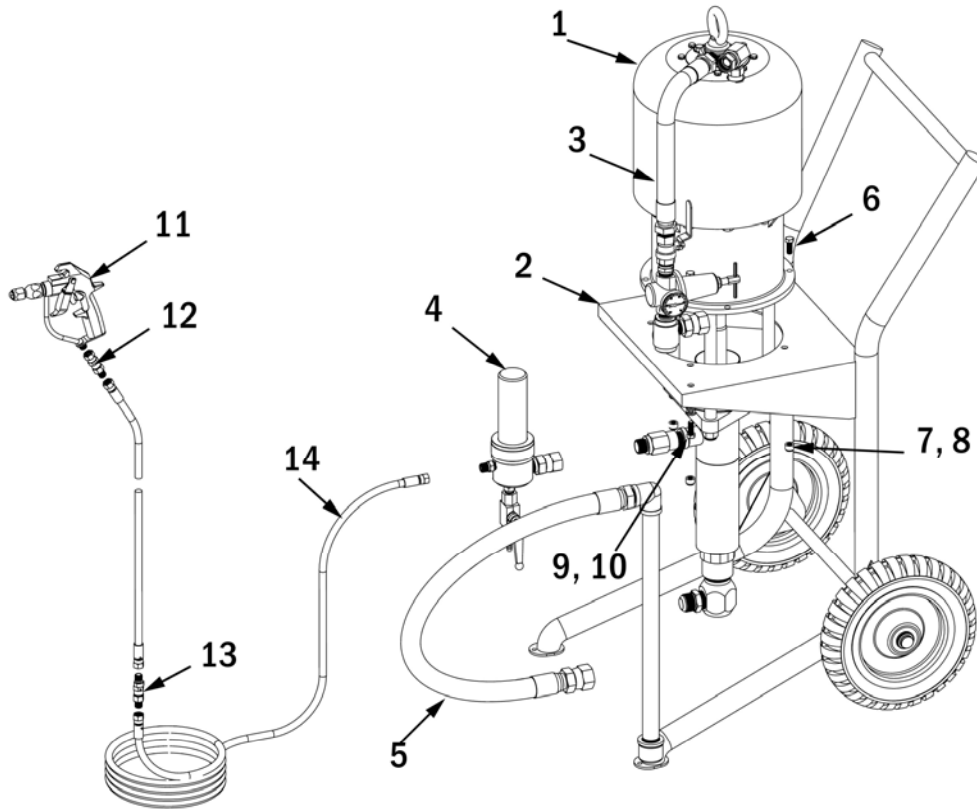
零件編號 **K254-L631**, 63:1 比例 K-型幫浦

最大流體工作壓力 5000 psi (345 bar)



**DSTech Co., LTD.**  
#1461-2, Songjung-dong, Gangseo-gu,  
Busan, Korea (618-817)  
Tel: 82-51-207-8006  
Fax: 82-51-207-8831  
[www.dstpump.com](http://www.dstpump.com)

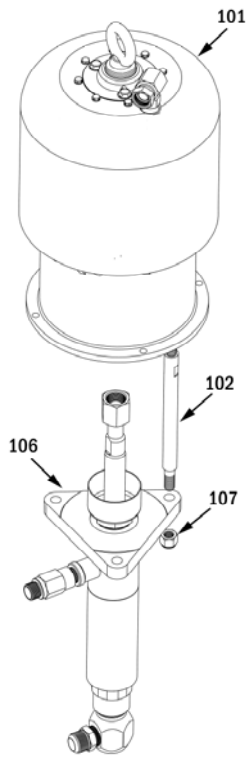
# 零件分解圖



編號	D 零件	G 零件	描述	數量
1	Kxxx-100		幫浦，見手冊第 4 頁	1
2	K254-200	224-043	手推車	1
3	K254-300		空氣調節器套件	1
4	S254-400	214-625	緩衝槽(大)	1
5	K254-600		吸液軟管總成	1
6	K254-111		螺栓	4
7	K254-112		墊圈	4
8	K254-113		螺帽	4
9	K254-114		螺栓	1
10	K254-115		墊圈	1
11	G830-000		噴灑槍	1
12	ASG1-001	204-940	噴灑槍轉環	1
13	ASH1-001		軟管轉環	
14	AHW0-014		1/4" 塗料軟管	
配件：選配零件 11, 12, 13, 14				

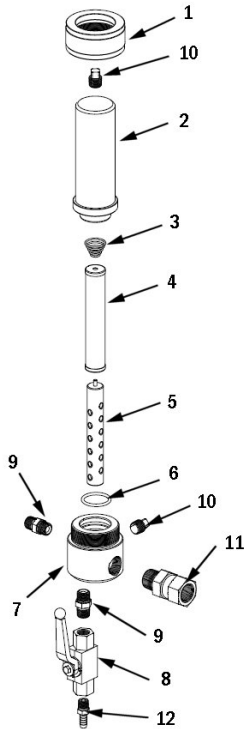
# 泵浦零件分解圖

## Kxxx-100



編號	D 零件	G 零件	描述	數量
101	K254-100		氣動馬達	1
102	K254-141	167-911	繫桿	3
106	Kxxx-100		排量泵	1
107	K254-145	101-712	防鬆螺帽	3

## S254-400 零件分解圖



編號	D 零件	G 零件	描述	數量
1	S254-101	174-058	環	1
2	S254-102	174-054	承杯	1
3	S254-103	171-841	彈簧	1
4	S254-104	167-025	濾網 #60	1
5	S254-105	186-075	支柱	1
6	S254-106	104-804	O形環襯墊	1
7	S254-107	174-061	歧管	1
8	S254-108		球閥	1
9	S254-109		接頭	2
10	S254-110		塞子	2
11	S254-111		活管套節	1
12	S254-112		接頭	1

# 符號

當您在手冊中看見警告符號時，例如：



請參照警告說明（**WARNINGS**）。

## ! WARNING



### 誤用設備的危險

誤用設備會造成設備破裂，

- ▷ 在操作設備之前，應先閱讀所有的使用說明書、標籤、與標示牌。
- ▷ 不要超過系統組件之最低額定工作壓力。
- ▷ 不要改裝或修改設備。
- ▷ 不要使用軟管來拉設備。
- ▷ 當操作本設備時應穿戴聽覺防護設備。
- ▷ 會移動的零件可能會夾痛或切斷你的手指。
- ▷ 應遵守所有的地方、州、及國家消防、電力與安全法規。
- ▷ 不要抬起已經加壓的設備。
- ▷ 假如設備總重超過 550 lbs (250 kg)，則不要以氣動馬達抬高環來抬高設備。

## ! WARNING



### 加壓液體與射出的危險

從噴灑槍、軟管裂縫、或破裂的組件中噴出的液體可能會噴到眼睛或皮膚上，而造成嚴重的傷害。高壓的噴灑液或洩漏液可能會將液體注入到身體中。

- ▷ 當您停止噴灑或要開始維修噴灑機時，請依循第6頁的壓力釋放程序。
- ▷ 注入到皮膚中的液體可能看起來像割傷，但它是一種嚴重的傷害。應立即就醫。
- ▷ 不要將你的頭或手指放到噴灑頭上，或將噴灑槍指向任何人或任何身體部位。不要以你的手、身體、手套、或破布來停止洩漏液或讓其轉向。
- ▷ 應每日檢查軟管、硬管、與接頭。應在每次使用前鎖緊所有的液體連接處。
- ▷ 應知道您使用之液體的特定危害。閱讀液體製造商的警告說明。
- ▷ 應穿著適當的防護衣、手套、護目鏡與呼吸防護具。
- ▷ 當進行噴灑時，噴灑槍尖端與板機處應有防護物。
- ▷ 每日檢查軟管與接頭。應立即更換磨損或受損的零件。不要修復高壓接頭；你必須更換整條軟管。

## ! WARNING

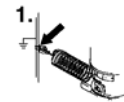


### 火災與爆炸的危險

溶劑與油漆的煙霧會起火或爆炸。為了要防止失火與爆炸：

- ▷ 應將設備與要噴灑的物體接地。見本頁的接地說明。
- ▷ 應在通風非常好的地方使用本設備。
- ▷ 當要噴灑到桶中時，應握緊噴灑槍並靠在有接地的桶子邊。
- ▷ 僅可使用有導電性的塗料軟管。
- ▷ 假如當使用設備時有任何的靜電火花的話，應立即停止噴灑。並找出及修正該問題。
- ▷ 應消除所有的起火來源，像是引燃火苗、香菸、與塑膠衣物引起的靜電電弧。在噴灑區不要插拔電源或開關電燈。
- ▷ 應減少會引起火災或爆炸與嚴重傷害之靜電電弧的危險，僅可使用無火花工具。

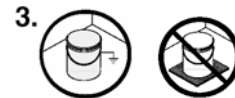
## 接地



將接地電線鉗連接到真正的大地接地纜線上。

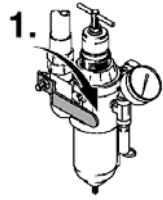


將要噴灑的物體、供應液體的容器、與噴灑區內所有其他的設備接地。

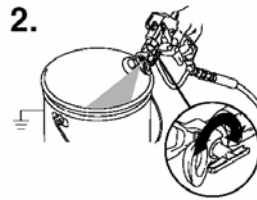


將所有的溶劑桶子接地。僅可使用金屬的桶子。不要放置在不導電的表面上，像是紙張或硬紙板。

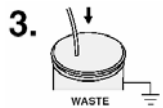
# 壓力的釋放



1. 關閉供氣閥。



2. 握住噴灑槍，靠緊已經接地的金屬桶子，然後按下噴灑槍板機。



3. 將排出管放在廢液桶中。緩慢地開啓液體排出閥。

假如你懷疑噴灑頭或軟管完全阻塞，或者在依循上面步驟後壓力未完全釋放，則非常緩慢地鬆開噴灑頭防護物螺帽或軟管末端的接頭，並且緩慢地釋放壓力，然後完全鬆開。在取下噴灑頭的狀況下，對著水桶按下噴灑槍板機。

# 維修保養



## 所需的工具



老虎鉗



活動扳手



套筒扳手



扭力扳手

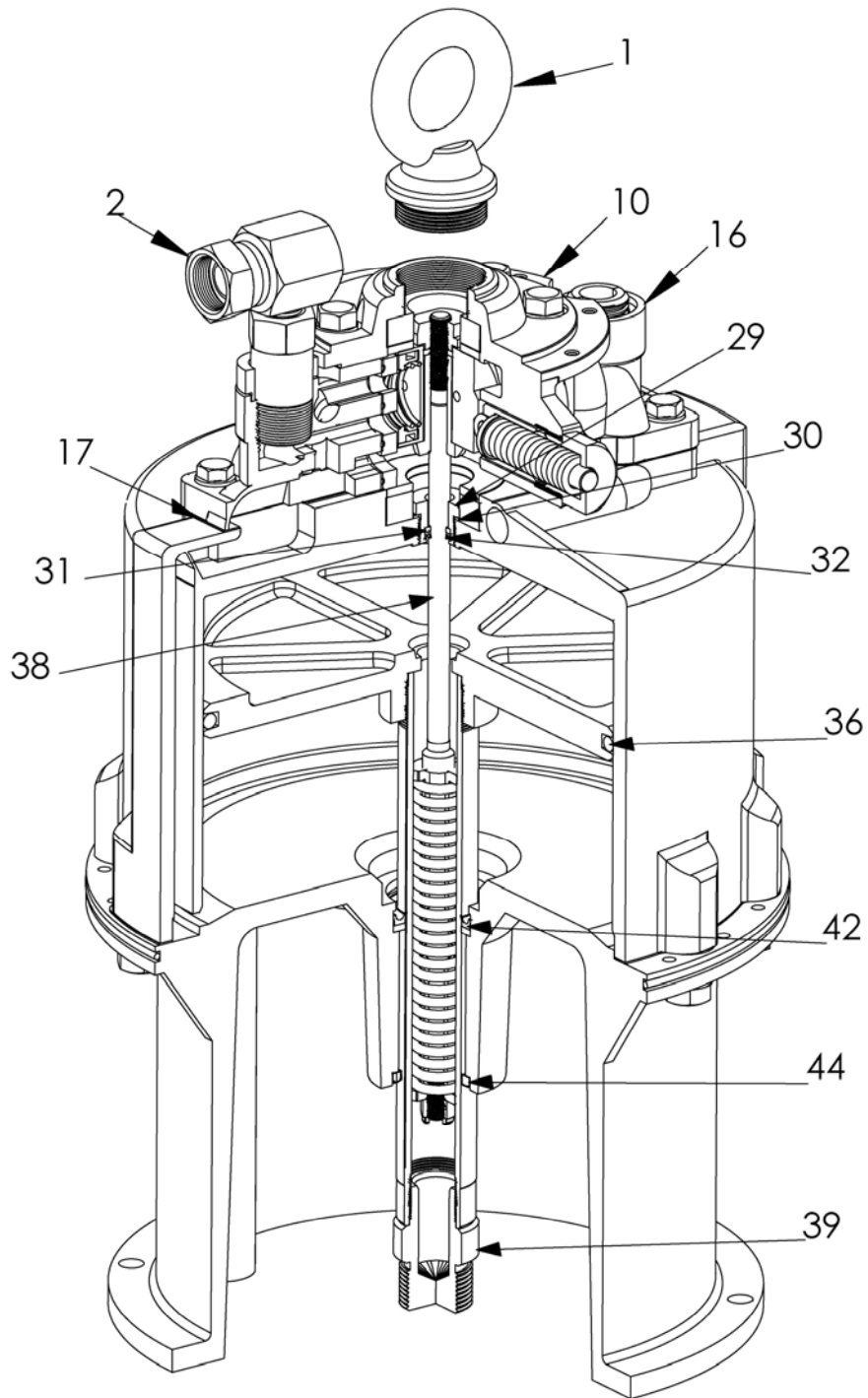


DST 空氣閥對齊工具

# 維修保養


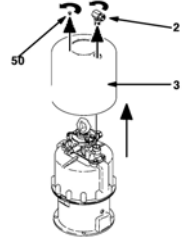
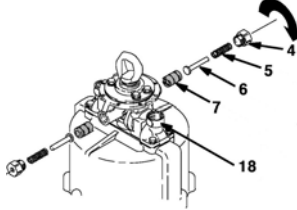
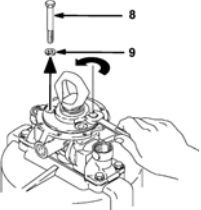
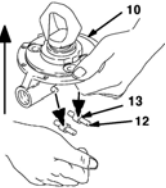
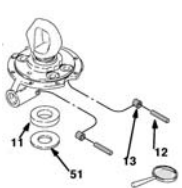
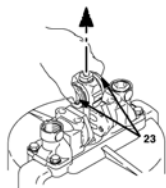
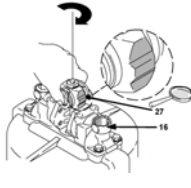
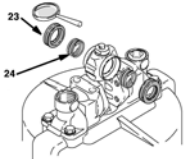
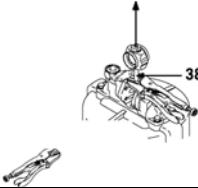
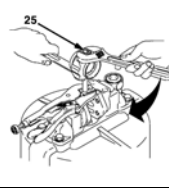
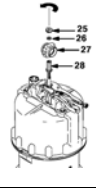
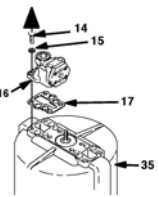
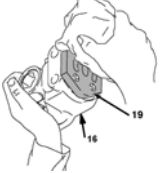
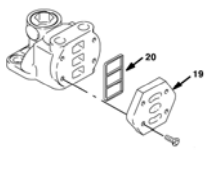
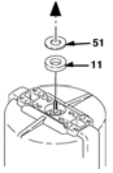
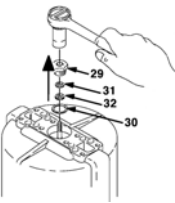
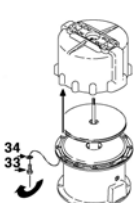
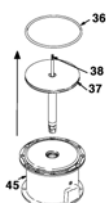
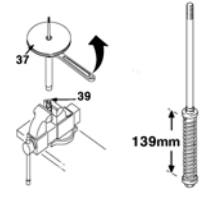
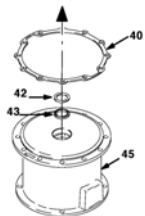
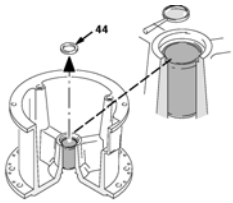



拆解設備並檢查所有的零件，並且更換掉任何磨損或損壞的零件。



## 維修保養



<p><b>1.</b> 將馬達垂直於工作檯</p> 	<p><b>2.</b> 取下</p> 	<p><b>3.</b> 取下</p> 	<p><b>4.</b></p> 
<p><b>5.</b></p> 	<p><b>6.</b></p> 	<p><b>7.</b></p> 	<p><b>8.</b></p> 
<p><b>9.</b></p> 	<p><b>10.</b></p> 	<p><b>11.</b></p> 	<p><b>12.</b></p> 
<p><b>13.</b></p> 	<p><b>14.</b></p> 	<p><b>15.</b></p> 	<p><b>16.</b></p> 
<p><b>17.</b></p> 	<p><b>18.</b></p> 	<p><b>19.</b></p> 	<p><b>20.</b></p> 
<p><b>21.</b></p> 	<p><b>22.</b></p> 	<p><b>小心</b></p>  <p>會損傷平滑的內表面。 提早造成故障。 損壞的活塞桿無法修復；使用新的活塞桿。</p>	

## 維修保養



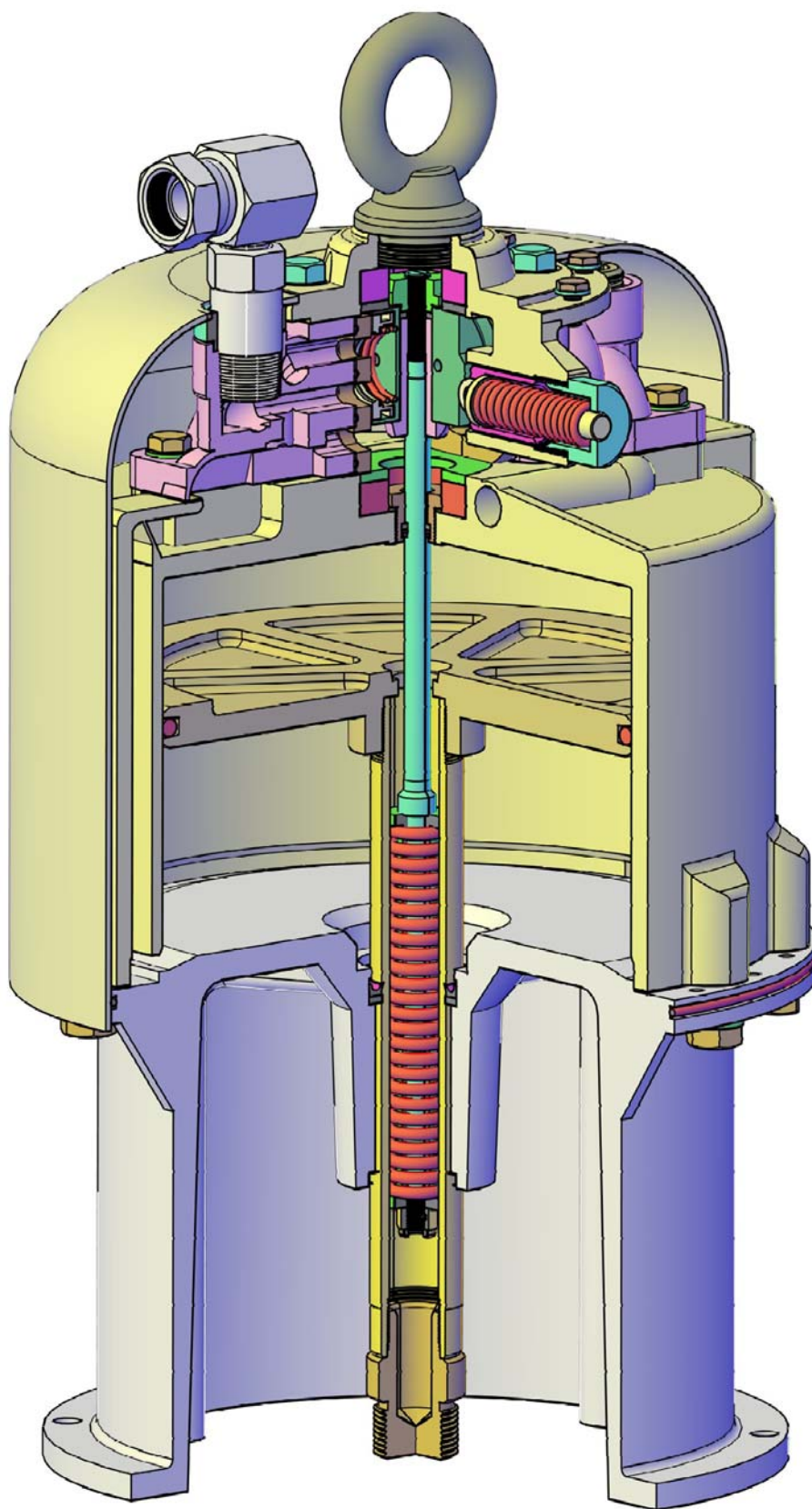
# 重新組裝

- (a) 以防水的潤滑脂潤滑。
- (b) 在螺紋上塗上 Loctite\_242 或同等品。
- (c) 轉至 150 ft. lbs. (203 N\_m) 的扭力。
- (d) 轉至14–18 ft. lbs. (19–24 N\_m) 的扭力。
- (e) 轉至21–25 ft. lbs. (28–35 N\_m) 的扭力。

<p><b>1.</b></p>	<p><b>2. 翻轉</b></p>	<p><b>3.</b> 在基座 (45) 中重新裝上起桿密封墊 (44)。 假如有取下軸承，則安裝新的軸承。軸承的頂端邊緣必須與襯墊凹處的肩部齊平。潤滑並壓下 - 將起桿密封墊 (44) 裝入基座中。</p> <p><b>註：</b>當使用直徑 1.375 in. (35 mm) 的鋼珠時，軸承大小必須適當。</p>		
<p><b>4. 唇面向上</b></p>	<p><b>5.</b></p>	<p><b>6.</b></p>	<p><b>7.</b></p>	<p><b>8.</b></p>
<p><b>9.</b></p>	<p><b>10.</b></p>	<p><b>11.</b></p>	<p><b>12.</b></p>	<p><b>13.</b></p> <p>DST Air valve alignment</p>
<p><b>14.</b></p>	<p><b>15.</b></p>	<p><b>16.</b></p>	<p><b>17.</b></p>	<p><b>18.</b></p>
<p><b>19.</b></p>	<p><b>20.</b></p>			

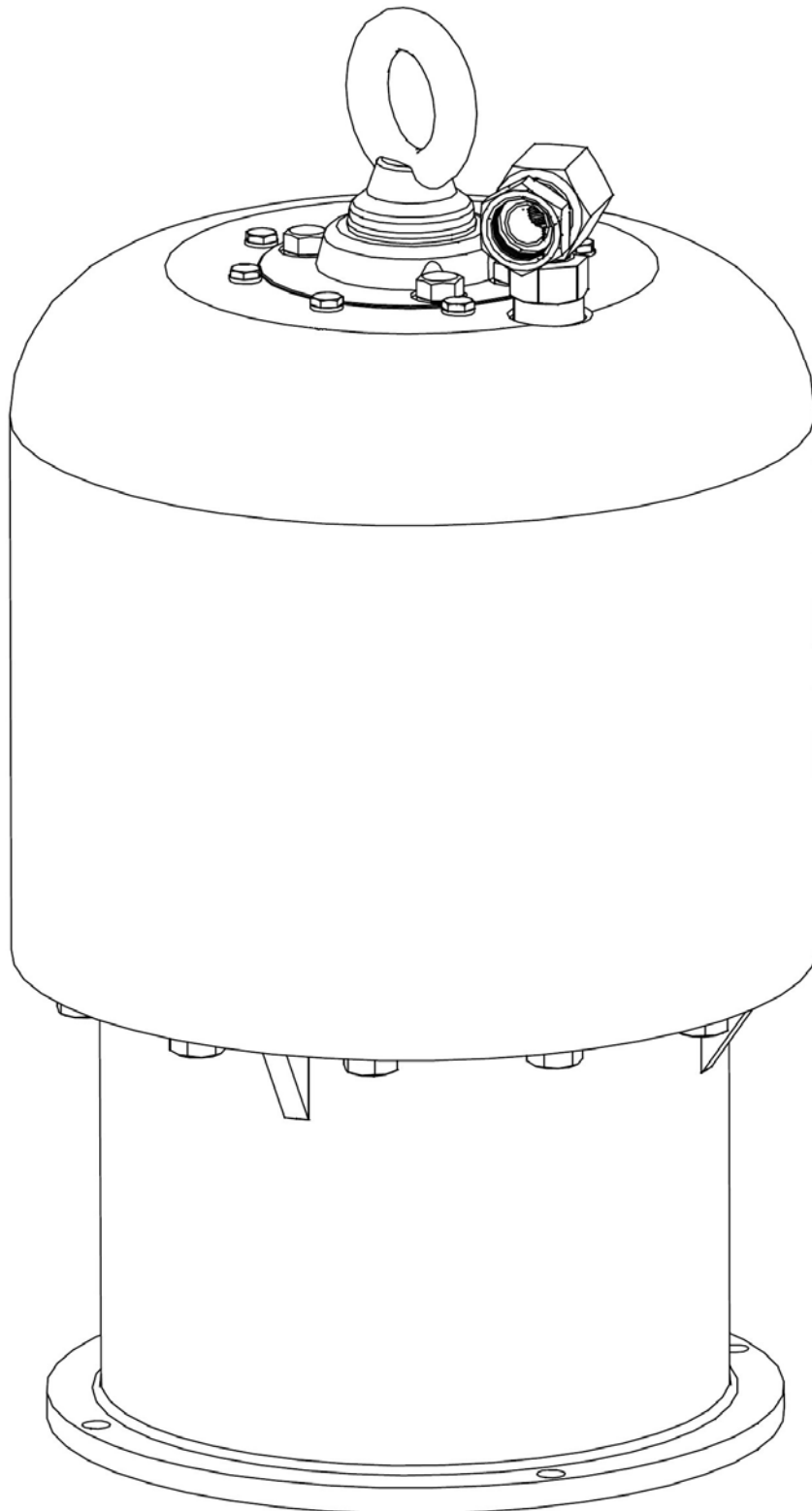


# 氣動馬達剖面圖



## 拆解

1. 將馬達垂直於工作檯



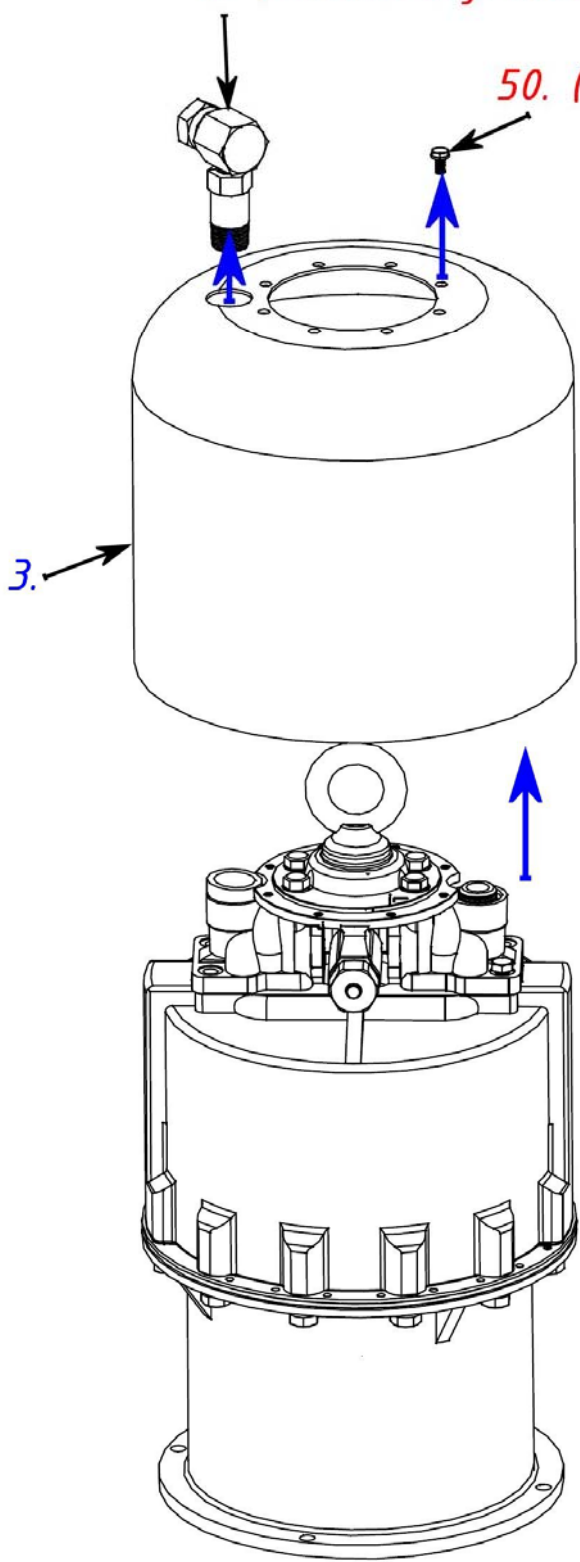
## 2. 取下

活動扳手

2. (27.5mm adj. wrench)

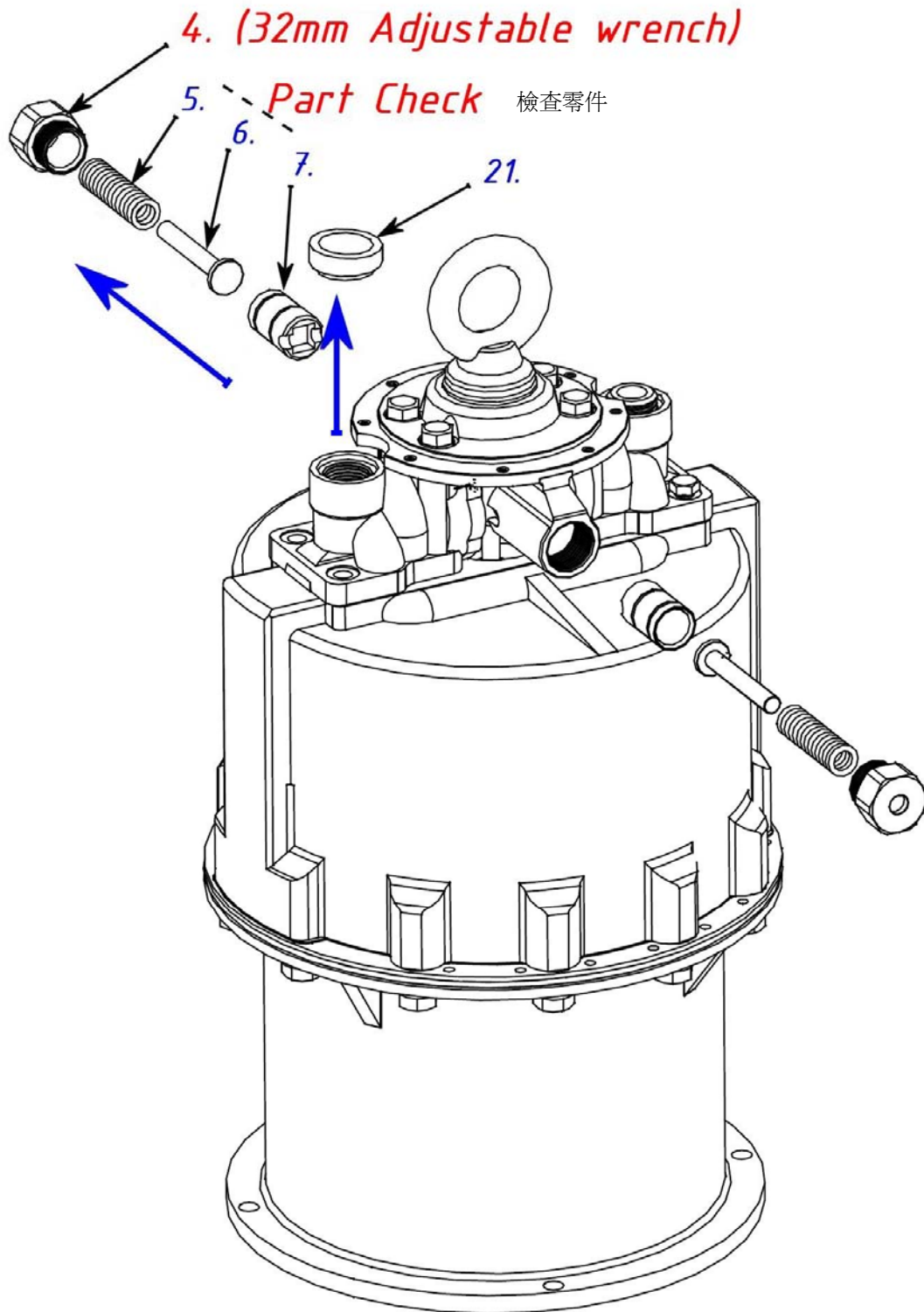
扳手

50. (3/8" wrench)



### 3. 取下

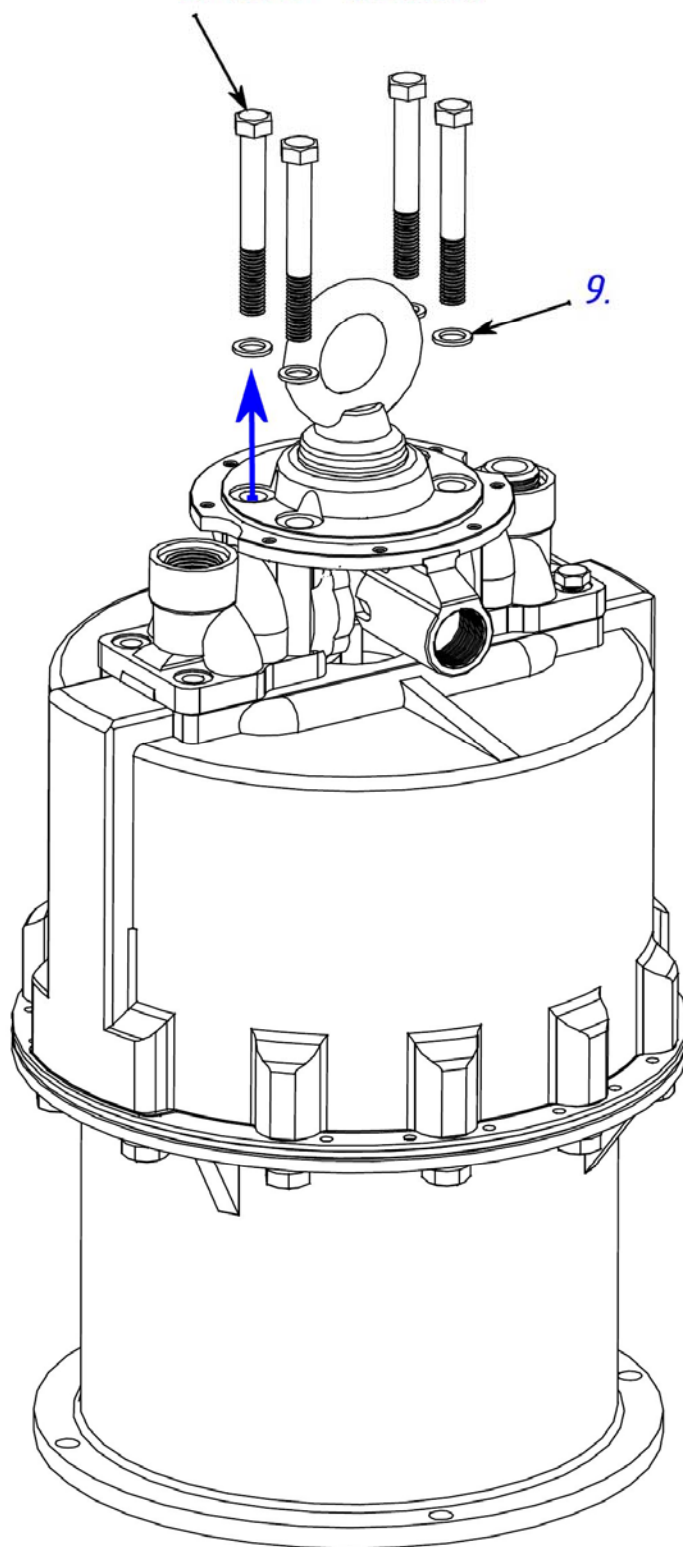
活動扳手



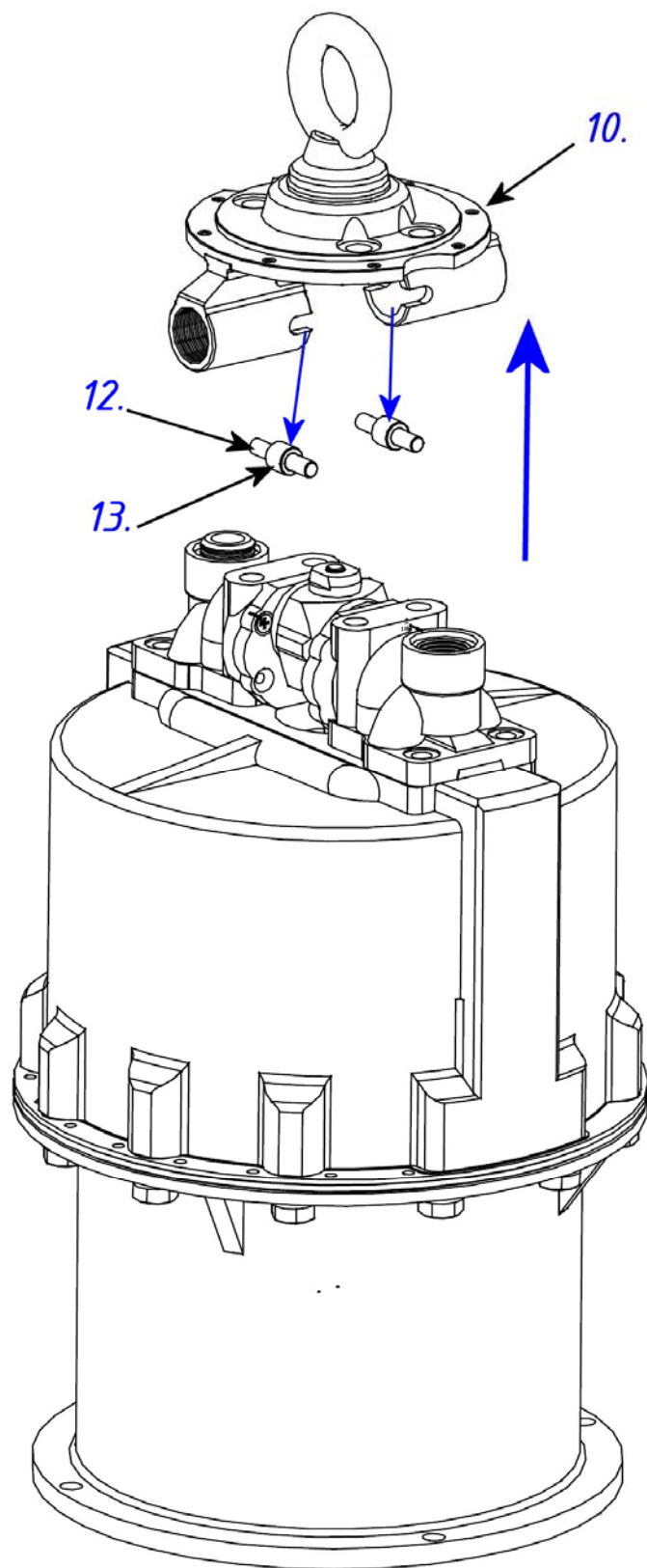
# 4. 取下

板手

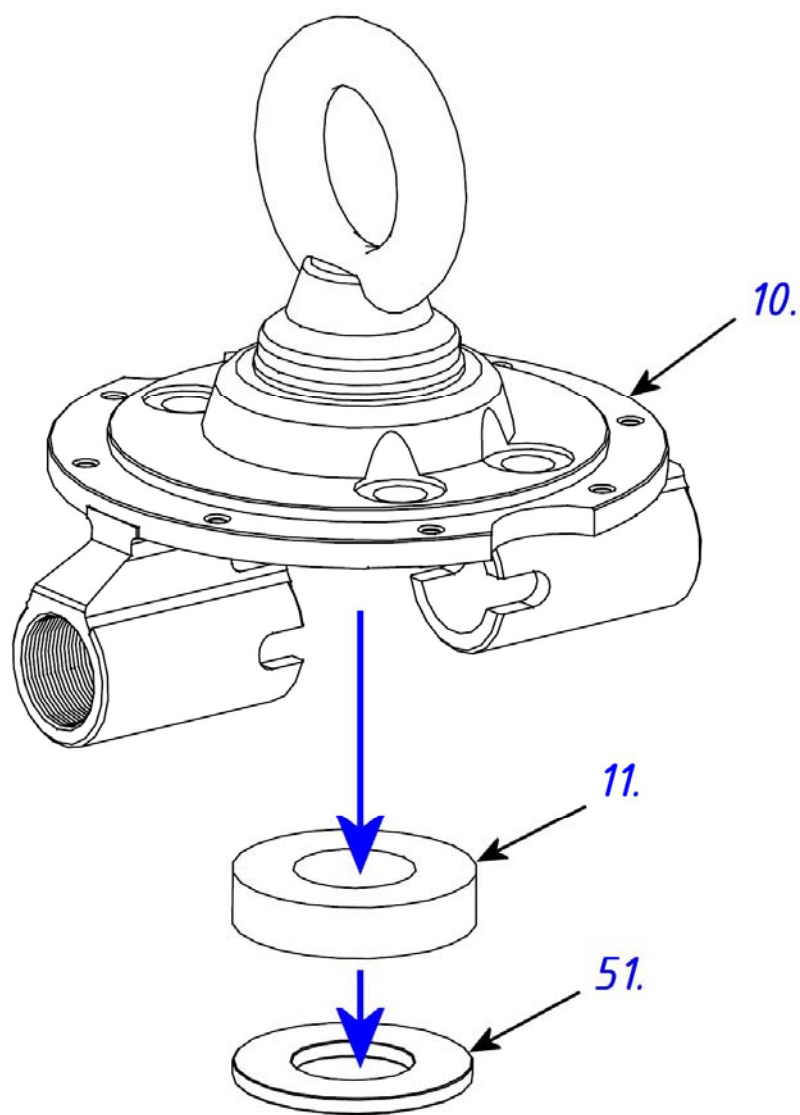
8. (5/8" wrench)



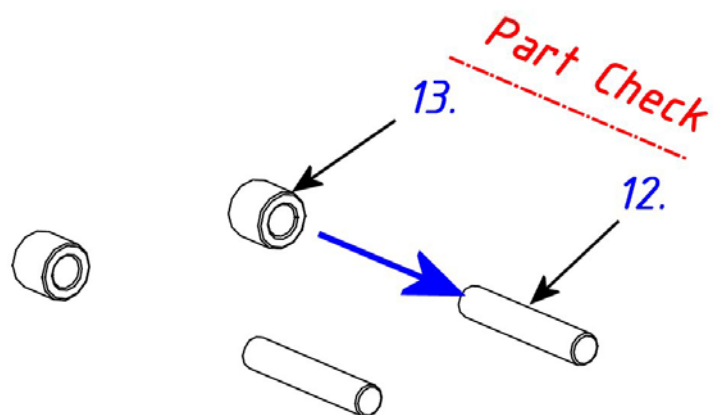
# 5. 取下



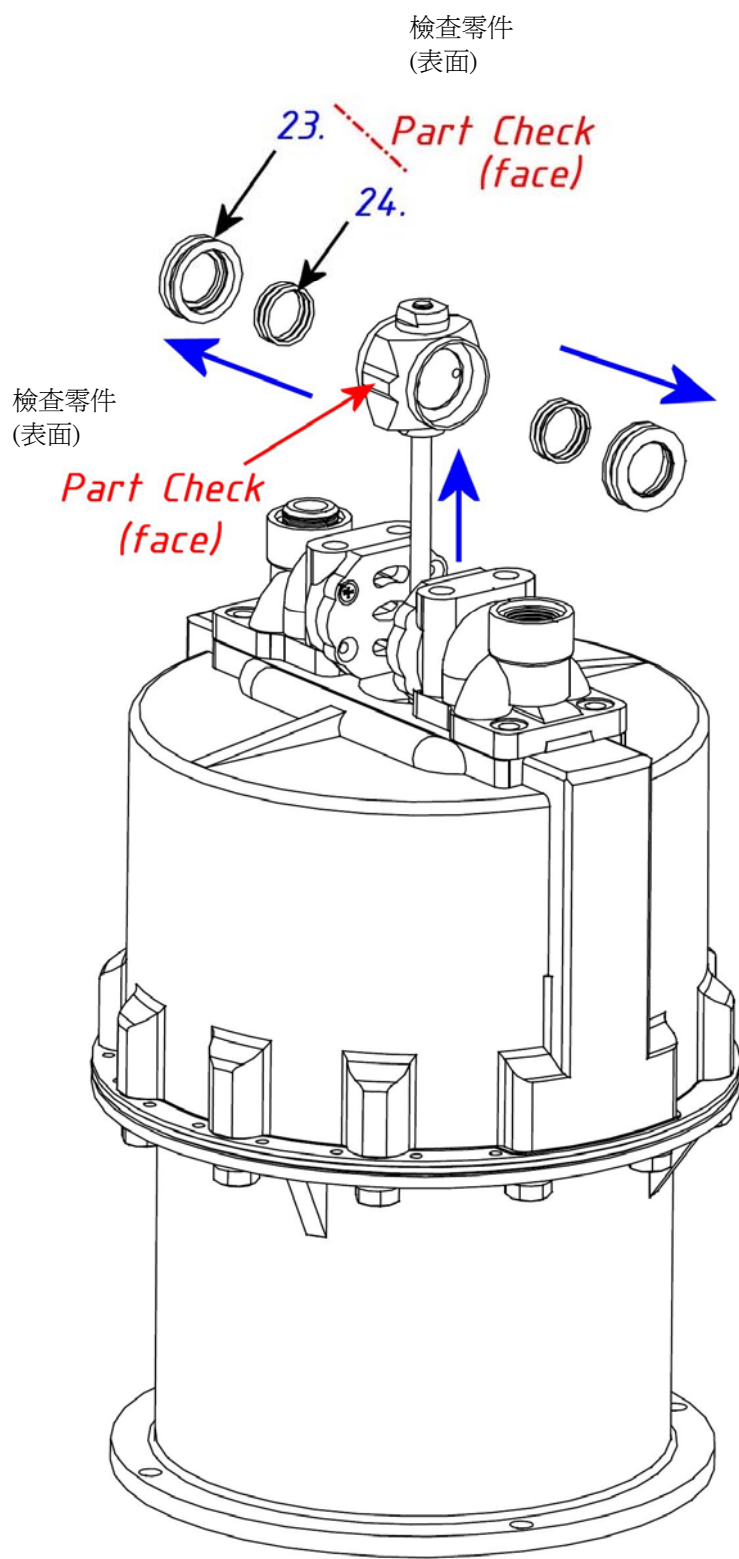
## 6. 取下



檢查零件



# 7. 取下





# 8. 取下

扳手

25. (19mm wrench)



26.

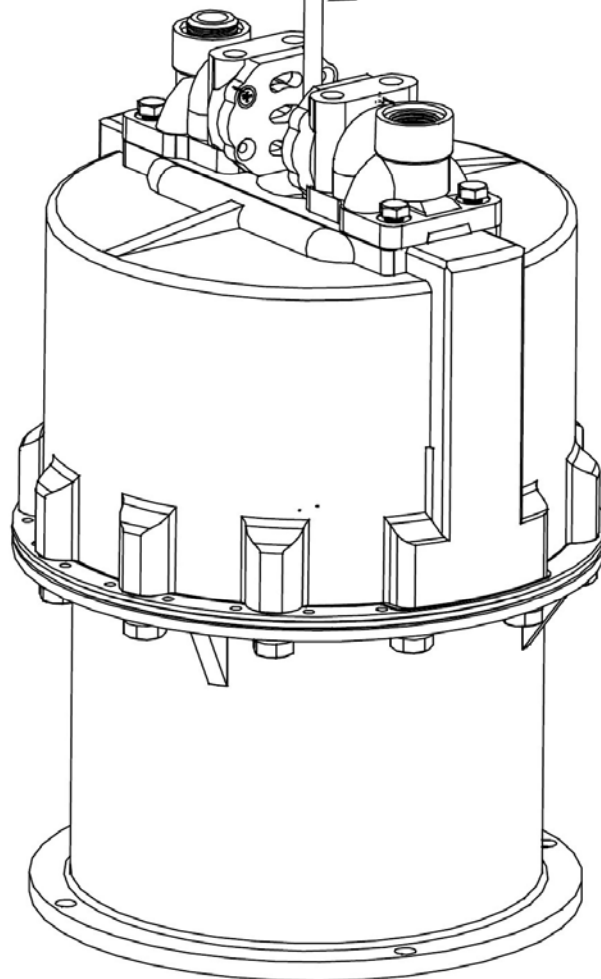
27.

扳手

28. (22mm wrench)

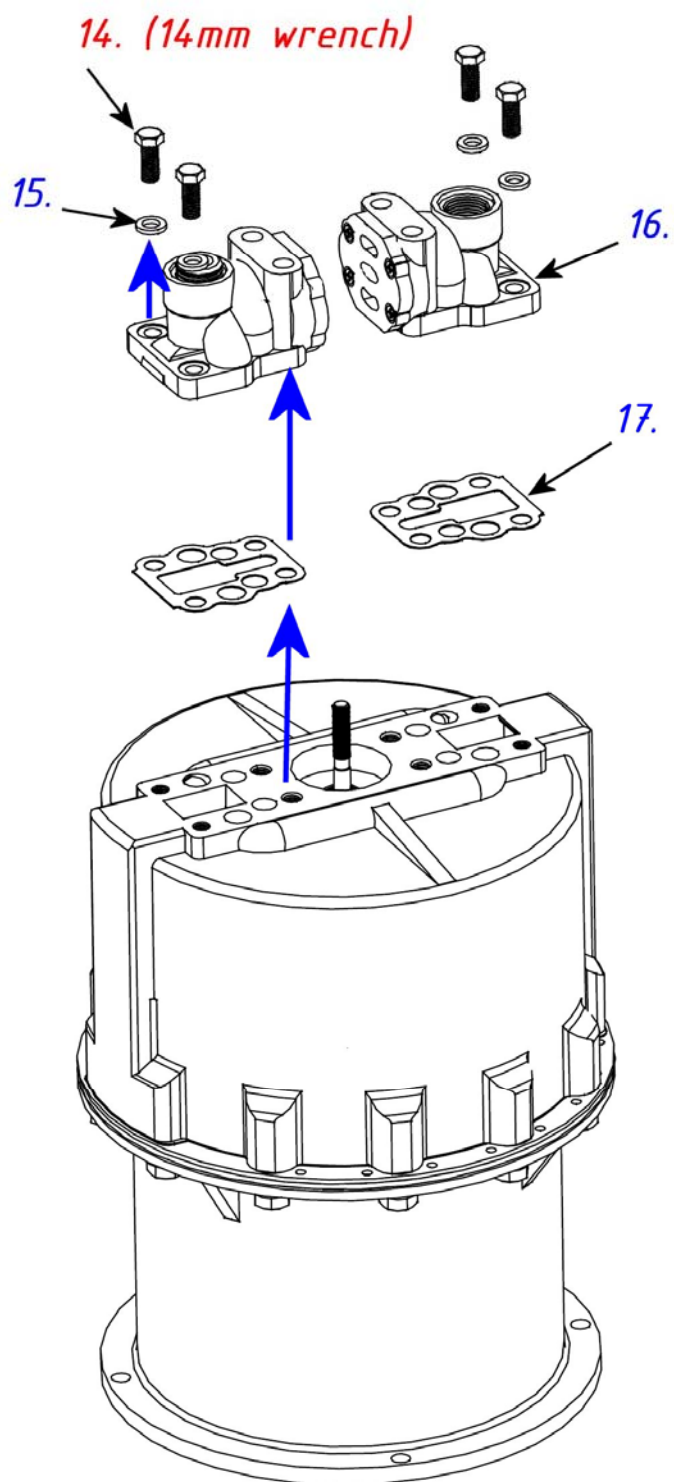


38. (vise grip) (老虎鉗)

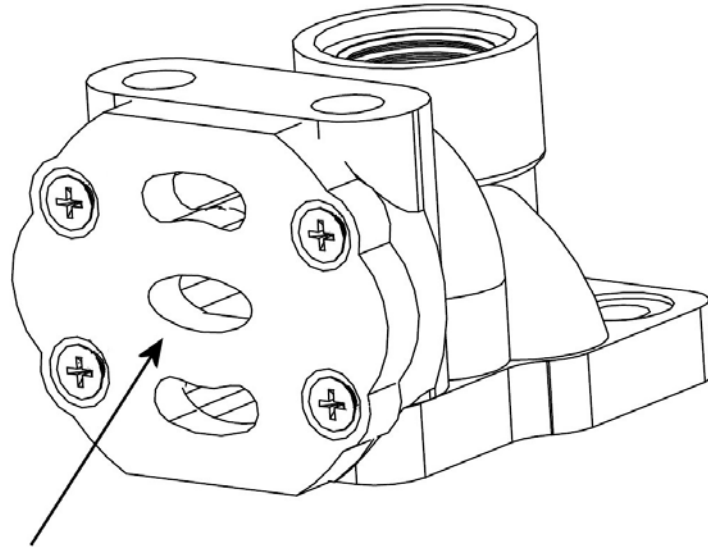


# 9. 取下

扳手

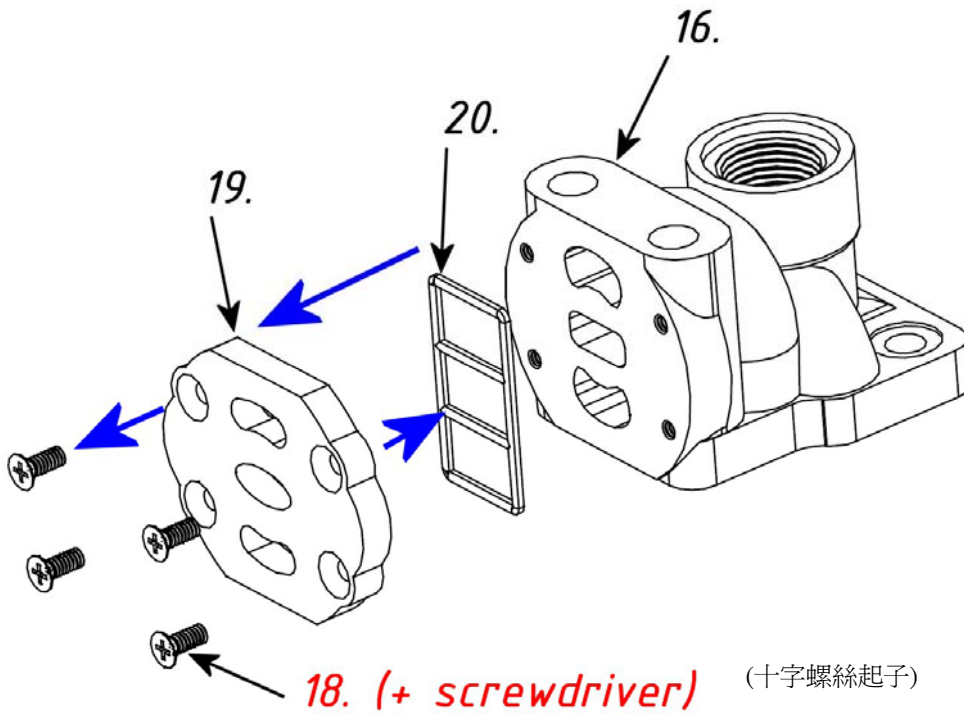


## 10. 檢查表面



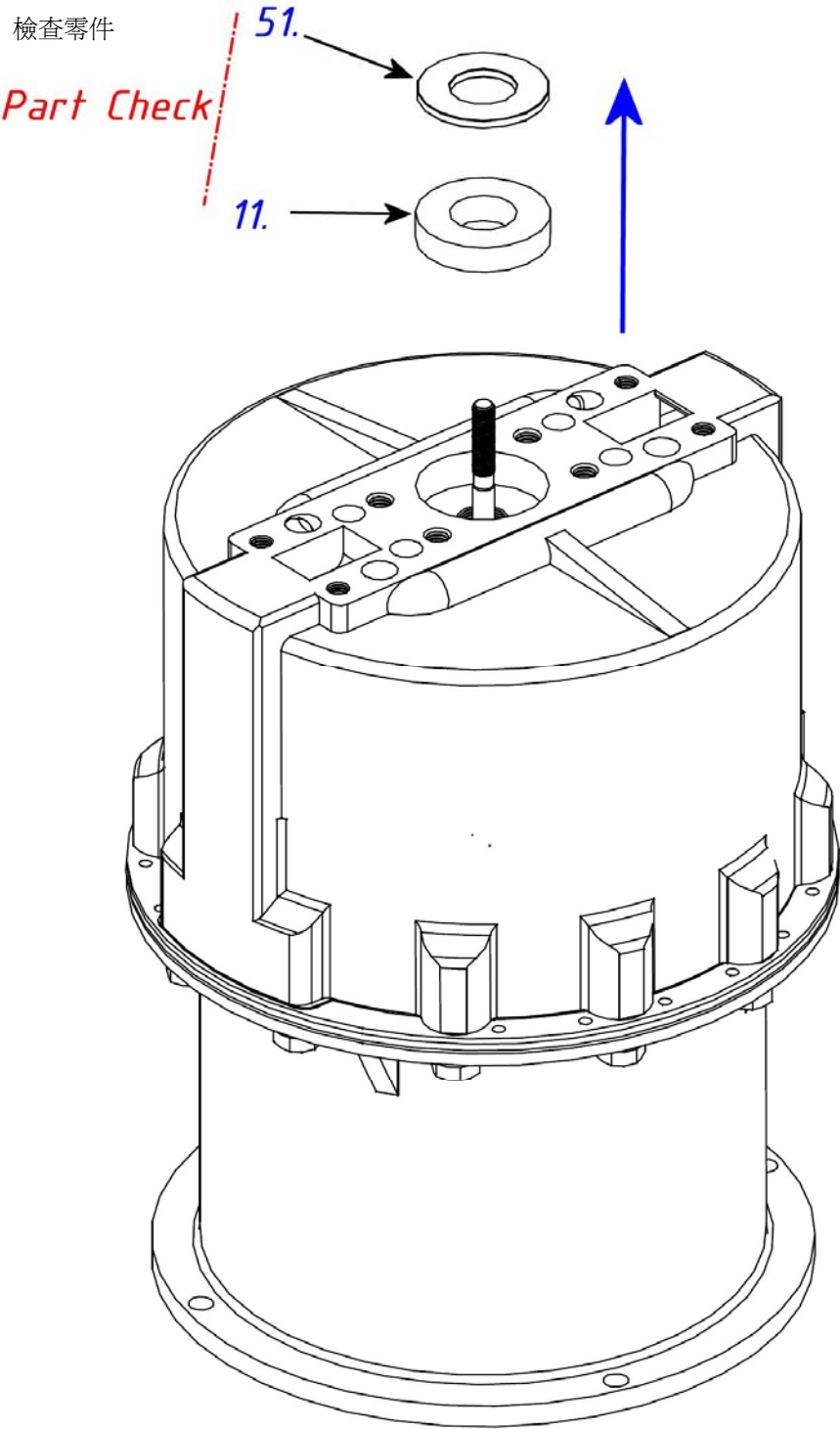
**19. (Part Check face)** (檢查零件表面)

## 11. 取下



**18. (+ screwdriver)** (十字螺絲起子)

# 12. 取下



# 13. 取下

套筒扳手

29. (1" Socket wrench)

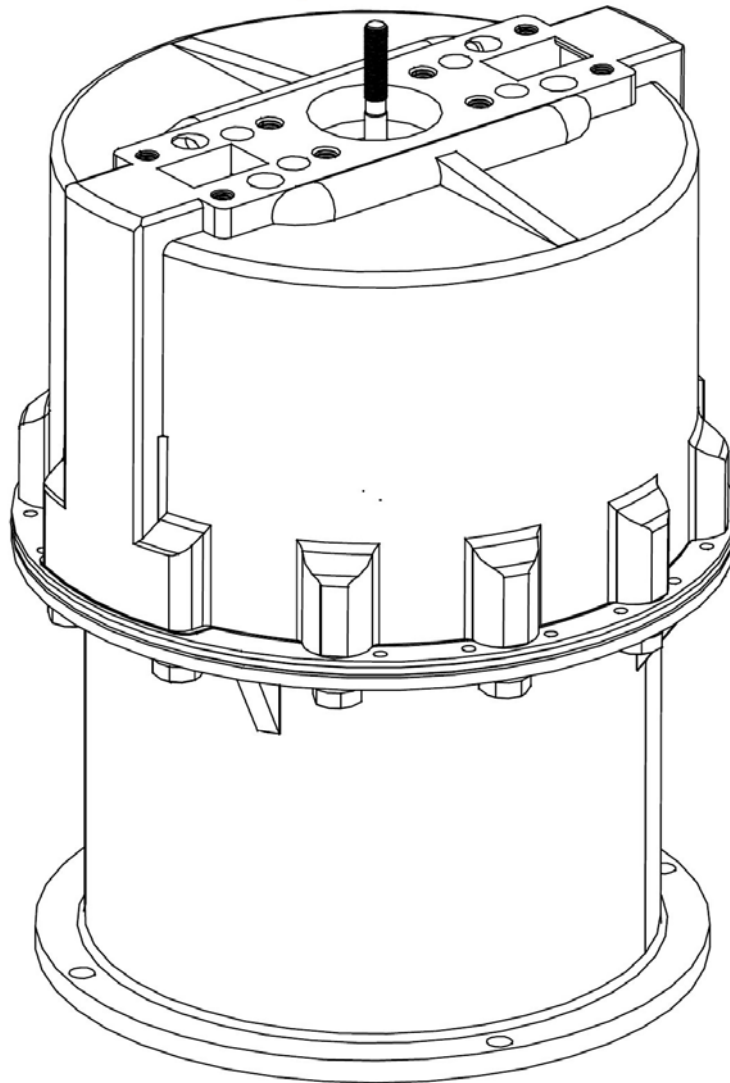
檢查零件

30.

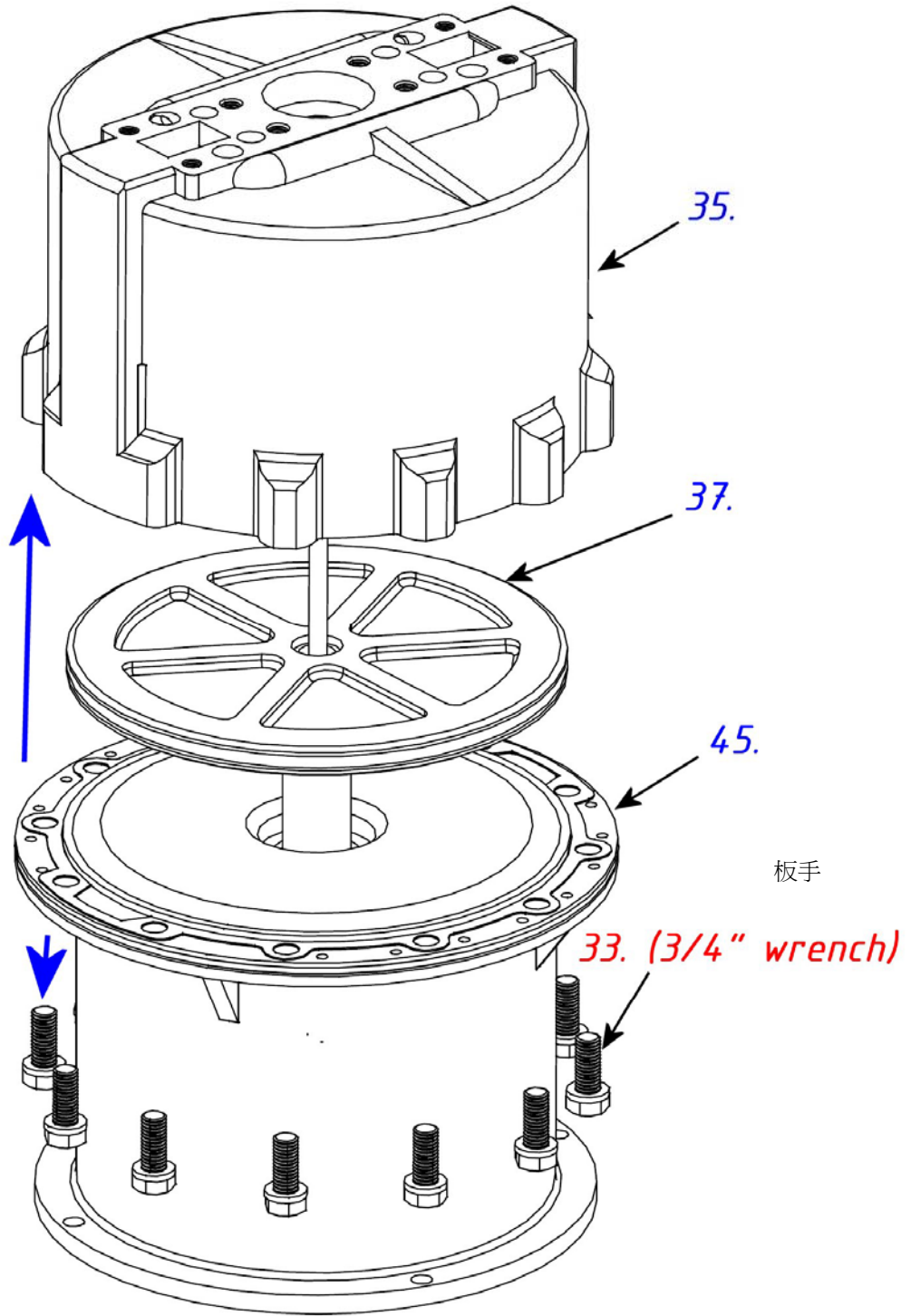
31.

32.

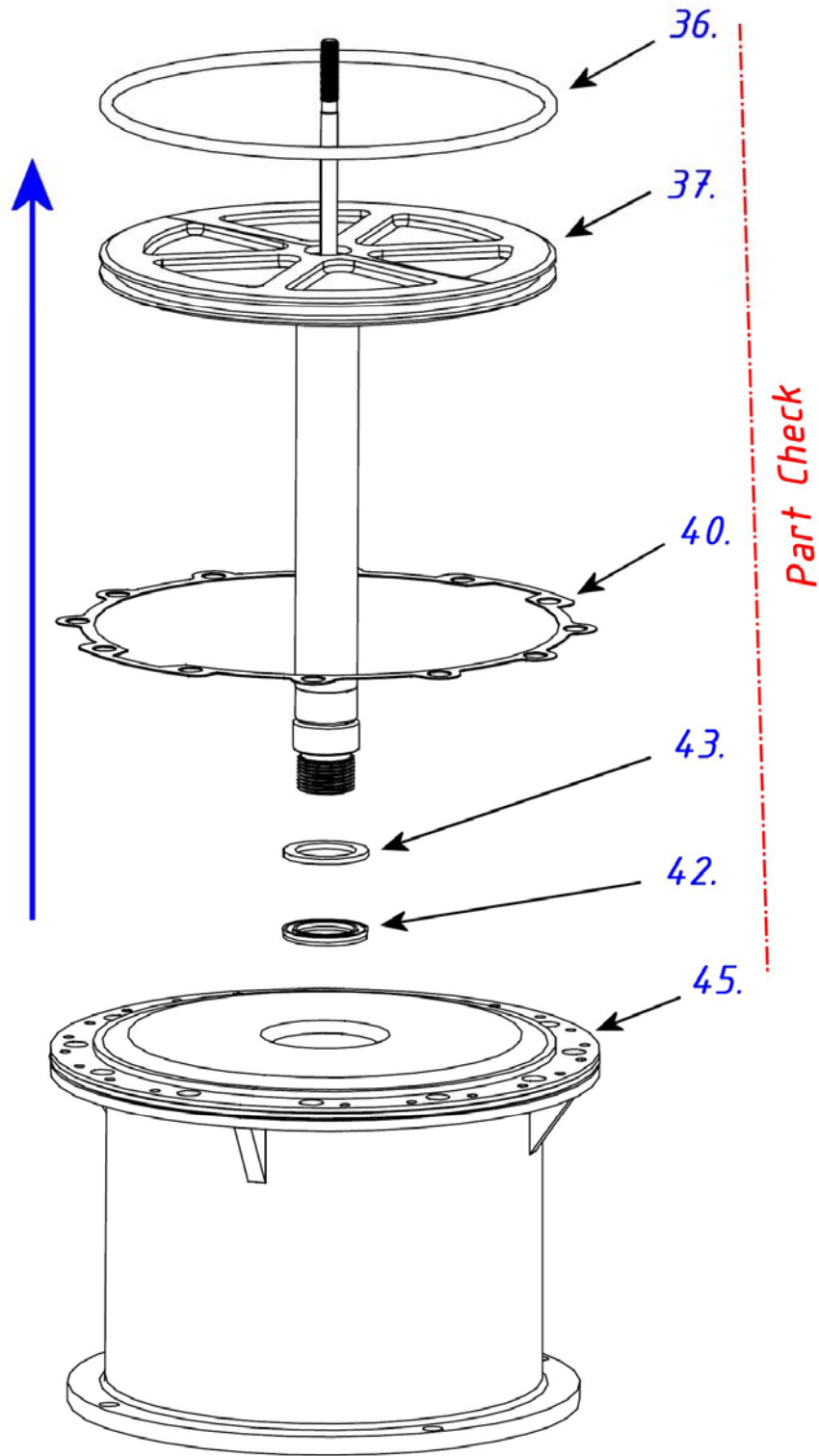
Part Check



# 14. 取下

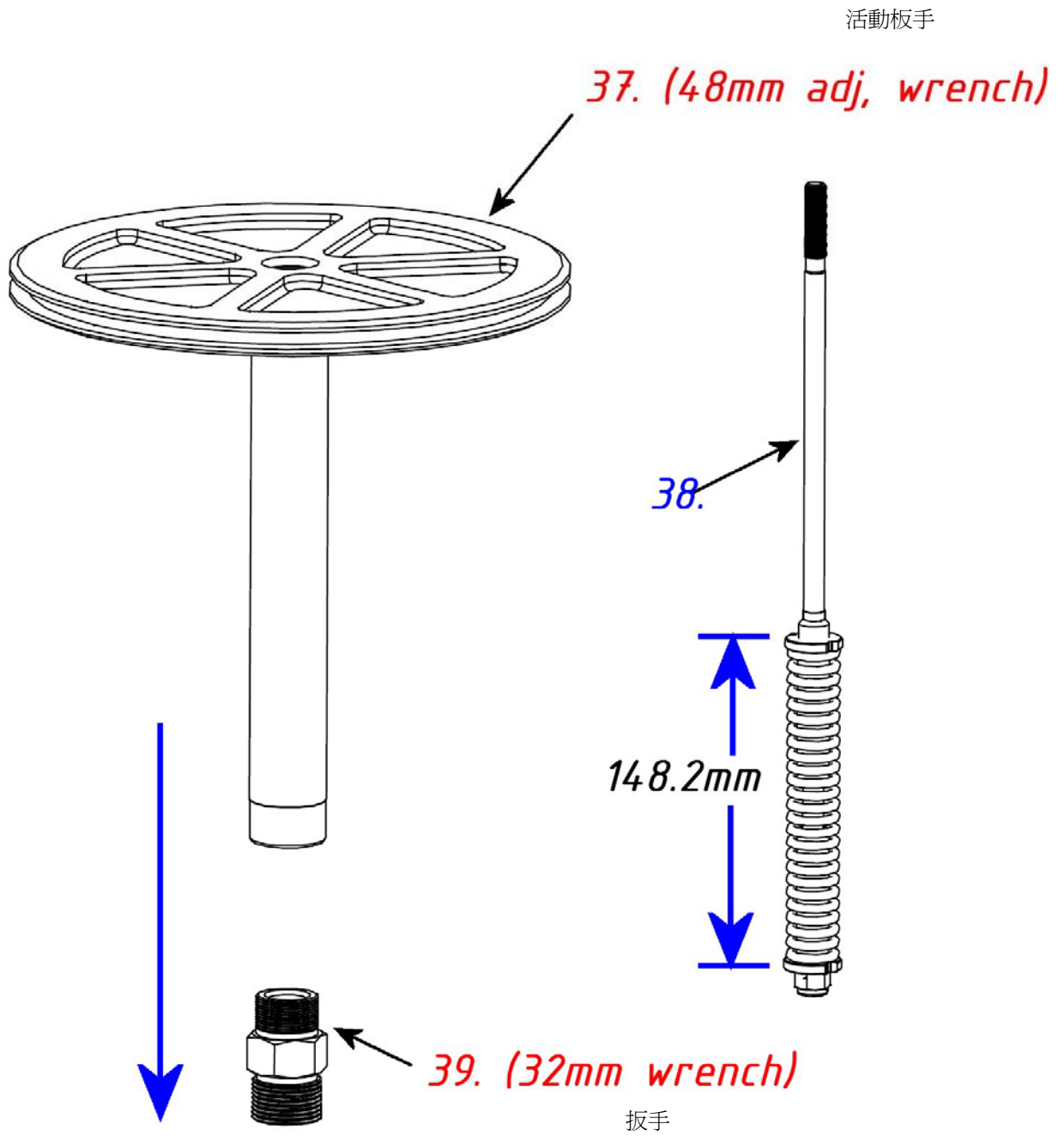


# 15. 取下



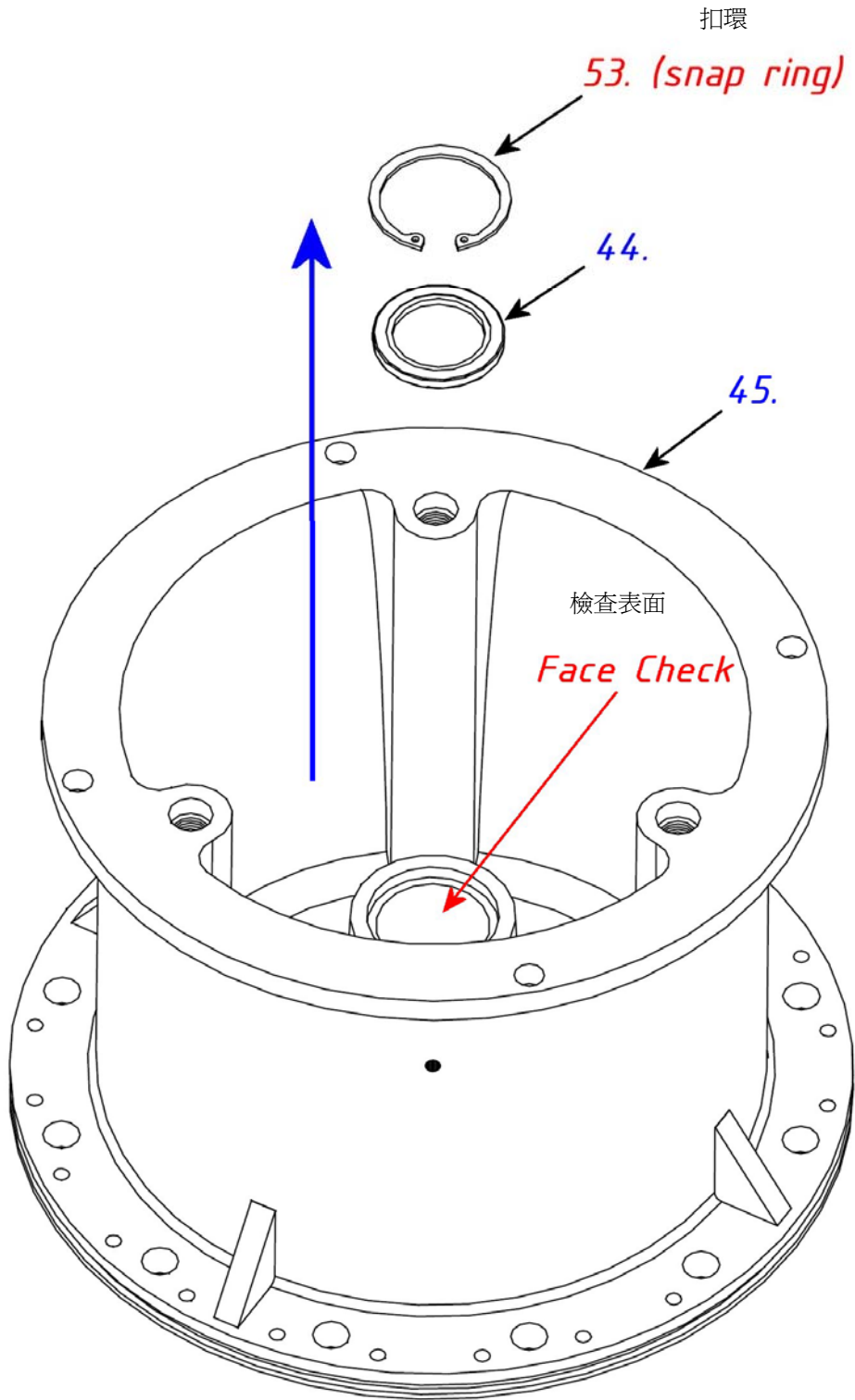
檢查零件

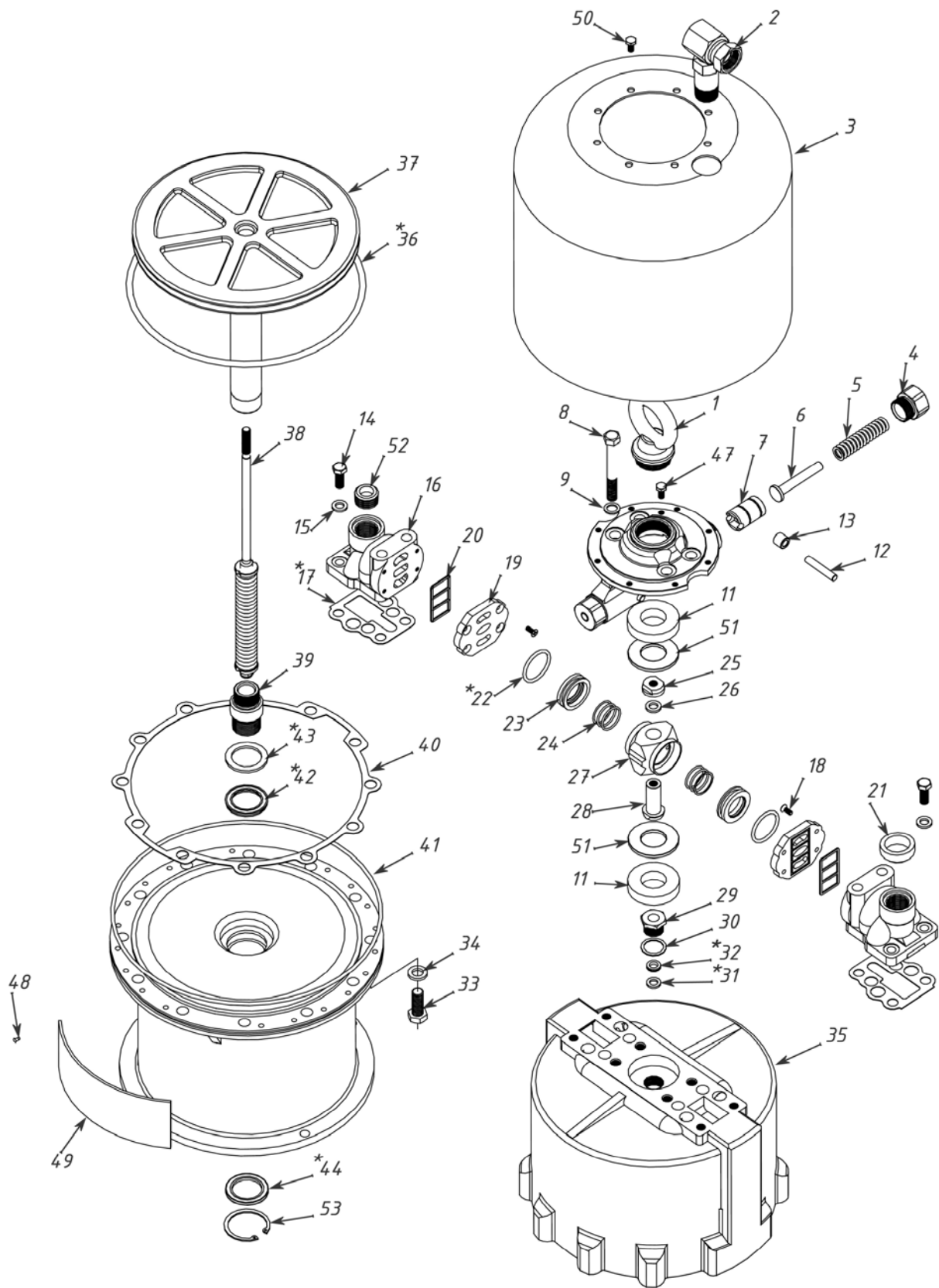
# 16. 取下





# 17. 取下



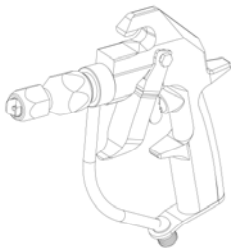


# 零件清單

編號	D 零件	G 零件	描述	數量	編號	D 零件	G 零件	描述	數量
1	K254-001	180-952	吊環	1	27	K254-027	161-585	閥門外殼	1
2	K254-002	207-648	活管套節轉接器	1	28	K254-028		輪殼	1
3	K254-003	168-188	馬達保護罩	1	29	K254-029		活塞桿軸承	1
4	K254-004	161-587	護圈	2	30	K254-030	150-647	墊片	1
5	K254-005	161-589	壓縮彈簧	2	31	K254-031	161-559	支撐墊圈	1
6	K254-006	161-588	導桿	2	32	K254-032	161-560	V- 襯墊	1
7	K254-007	169-583	柱塞	2	33	K254-033	100-424	六角螺絲	12
8	K254-008	101-713	螺絲	4	34	K254-034		墊圈	12
9	K254-009	100-052	防鬆墊圈	4	35	K254-035	168-191	馬達汽缸	1
10	K254-010	177-664	止回爪外殼	1	36	K254-036	102-727	活塞O形環	1
11	K254-011	161-577	橡膠墊	2	37	K254-037	245-114	活塞總成	1
12	K254-012	169-586	軸	2	38	K254-038		活塞桿總成	1
13	K254-013	169-585	滾子	2	39	K254-039		螺樁	1
14	K254-014	100-101	螺絲	4	40	K254-040	168-189	馬達墊片	1
15	K254-015	100-133	墊圈	4	41	K254-041	102-737	襯墊 O 形環	1
16	K254-016	168-187	空氣歧管	2	42	K254-042	161-562	Vee 襯墊	1
17	K254-017	168-183	歧管墊片	2	43	K254-043	161-563	支撐墊圈	1
18	K254-018	101-716	螺絲	8	44	K254-044	161-569	起桿密封墊	1
19	K254-019	169-584	閥片	2	45	K254-045	245-115	基座	1
20	K254-020	168-184	閥片密封墊	2	47	K254-047		螺絲	1
21	K254-021	168-185	扣眼	1	48	K254-048		螺絲	8
22	K254-022	156-698	O形環	2	49	K254-049		銘牌	2
23	K254-023	168-182	空氣閥門	2	50	K254-050	131-161	螺絲	8
24	K254-024	161-575	壓縮彈簧	2	51	K254-051	161-576	驅動墊圈	2
25	K254-025		活塞桿螺帽	2	52	K254-052	102-726	塞子	1
26	K254-026	105-319	防鬆墊圈	1					

註：有顏色標示的零件為備用零件

零件編號 17, 22, 30, 31, 32, 36, 42, 43,  
包含在維修套件編號 K254-500 (207-730) 中

選項配件 S-plus 高壓噴槍		編號	D 零件	G 零件	描述	數量
		1	G830-000		S-PLUS 高壓噴槍	

## 選項配件 頂端過濾器



編號	D 代碼	顏色	描述
1	ATOW-060	白色	出漆口過濾器 #60
2	ATOG-080	綠色	出漆口過濾器 #80
3	ATOB-100	黑色	出漆口過濾器 #100
4	ATOR-150	紅色	出漆口過濾器 #150
5	ATOY-200	黃色	出漆口過濾器 #200

## 技術資料

### 類別資料

最大輸入壓力 100 psi (.68 MPa, 6.89 bar)

有效活塞面積 78.5 sq in. (506 cm<sup>2</sup>)

活塞直徑 10 in. (255 mm)

衝程 5 in. (127 mm)

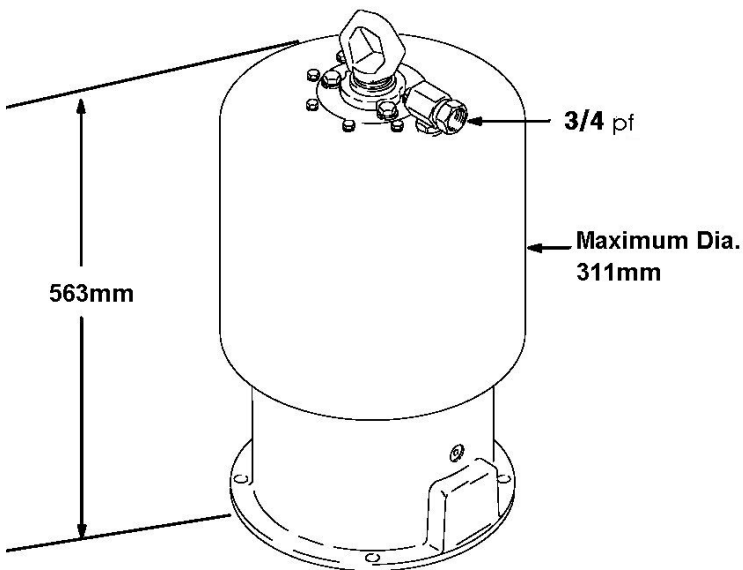
閥的外殼 平衡式、背對背密封墊及止回爪滾子

密封墊與襯墊 丁腈橡膠 (Nitrile rubber)

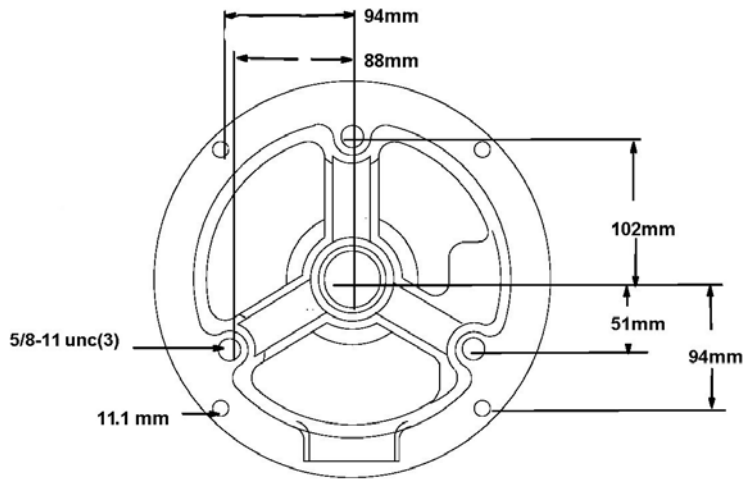
建議最大速度 每分鐘 50 個循環

進氣口 3/4 pf

## 尺寸



## 裝設孔的佈局圖



## ！警告



### 誤用設備的危害

誤用設備會造成設備破裂或發生故障，並且導致嚴重的傷害。




- 本設備僅供專業使用。
- 在操作設備之前，應先閱讀所有的使用說明書、標籤、與標示牌。
- 應儘可將本設備用於其預期的用途。假如你不確定其用途，請聯絡你的DST經銷商。
- 不要改裝或修改設備。僅可使用 DST 正廠的零件與配件。
- 每日檢查設備。並立即修復或更換磨損或受損的零件。
- 不要超過最低額定系統組件的最大工作壓力。
- 不要使用軟管來拉設備。
- 軟管的路徑應離開交通區域、銳利的邊緣、移動的零件、與熱的表面。不要讓 DST 的軟管暴露於溫度高於 82°C (180°F) 或低於 -40°C (-40°F)。
- 當操作本設備時應穿戴聽覺防護設備。
- 不要抬起已經加壓的設備。
- 應遵守所有的地方、州、及國家消防、電力與安全法規。



### 射出的危害

從噴灑槍/閥、軟管裂縫、或破裂的組件中噴出的液體可能會注入到你的身體中，而造成嚴重的傷害，包含需要截肢。噴到眼睛或皮膚上的液體，也可能造成嚴重的傷害。

- 注入到皮膚中的液體可能看起來像割傷，但它是一種嚴重的傷害。應立即就醫。
- 不要將噴灑槍指向任何人或身體任何部位。
- 不要將你的頭或手指放到噴灑頭上。
- 不要以你的手、身體、手套、或破布來停止洩漏液或讓其轉向。
- 不要「吹回」液體；這不是空氣噴灑系統。
- 當進行噴灑時，噴灑槍尖端與板機處應有防護物。
- 在噴灑前應確定噴灑槍板機有安全地運作。
- 當停止噴灑時，應安全地鎖上噴灑槍板機。
- 在操作設備之前應鎖緊所有的液體連接處。
- 每日檢查軟管與接頭。應立即更換磨損、受損、或鬆弛的零件。永久性接合的高壓軟管無法修復；你必須更換整條軟管。
- 僅可使用 DST 核准的軟管。不要取下任何彈簧保護物，這是用來幫助保護軟管免於靠近接頭處之扭結或彎曲而造成破裂。

	<h3>毒性液體的危害</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 假如濺到眼睛或皮膚、吸入或吞食，危害液體或有毒煙霧會造成嚴重的傷害或死亡。</li> <li>• 應知道你所使用之液體的特定危害。</li> <li>• 應將危害液體儲存在經認可容器中。並依照所有地方、州、及國家指導方針來棄置危害液體。</li> <li>• 應總是穿著液體與溶劑製造商所建議防護目鏡、手套、防護衣與呼吸防護具。</li> </ul>	 <h3>火災與爆炸的危害</h3> <p>不正確的接地、通風不良、有明火或火花都會造成危害的狀況，並且導致失火或爆炸及嚴重的傷害。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 假如當使用本設備時有任何的靜電火花或你感覺有電力火星的話，應立即停止噴灑。不要使用本設備，直到你找出及修正該問題。</li> <li>• 應提供新鮮空氣的通風，以避免溶劑或噴灑之液體的可燃性煙霧累積。</li> <li>• 噴灑區應保持無雜物，包含溶劑、破布、與汽油。</li> <li>• 應中斷噴灑區內所有設備的電力。</li> <li>• 熄滅噴灑區內的所有明火或引火火苗。</li> <li>• 在噴灑區內切勿吸菸。</li> <li>• 當在進行操作或有煙霧出現時，不要開關噴灑區內的任何電燈開關。</li> <li>• 不要在噴灑區內運轉汽油引擎。</li> </ul>
	<h3>可移動零件的危害</h3> <p>移動的零件，像是氣動馬達活塞，會夾痛或切斷你的手指。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 當啓動或操作幫浦時，應避開所有會移動的零件。</li> </ul>	

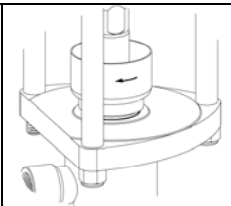
## 操作

1. 穩固安全地鎖住噴灑槍板機。
2. 關閉洩放式主空氣閥。
3. 安全地解開噴灑槍板機。
4. 穩固地將噴灑槍金屬部位靠在已接地之金屬桶的側邊，並且壓按板機來釋放壓力。
5. 穩固安全地鎖住噴灑槍板機。
6. 打開排放閥將液體排放到可收集排放液的容器。
7. 讓排放閥保持開啓，直到你準備好要再次噴灑。

假如你懷疑噴灑頭或軟管完全阻塞，或者在依循上面步驟後壓力未完全釋放，則非常緩慢地鬆開噴灑頭防護物螺帽或軟管末端的接頭，並且緩慢地釋放壓力，然後完全鬆開。現在清潔噴灑頭或軟管。

### 襯墊螺帽 / 濕杯

在開始之前，將襯墊螺帽注滿 1/3 的 TSL 或相容的溶劑。爲了減少嚴重傷害的危險，無論何時你要釋放壓力時，都應遵守壓力釋放程序。襯墊螺帽在工廠時已鎖好適當扭力，且是備妥可操作的狀況，假如鬆脫且喉頭襯墊有洩漏或壓力釋出，則應使用扭力扳手將螺帽轉至 136-149 N.m 的扭力。必要時應進行此動作。不要過度旋緊襯墊螺帽。



### 在第一次使用前沖洗幫浦

本幫浦以輕量型的機油測試過，並且將之留在其中以保護幫浦零件。

假如你所使用的液體會被機油所污染，則應在使用幫浦之前以適當的溶劑沖洗之。假如該幫浦用來供應循環系統，則讓溶劑循環直到幫浦被徹底沖洗乾淨。

沖洗幫浦。

- 在第一次使用前。
- 當改變顏色或液體時。
- 在液體於靜止的幫浦中乾掉或沉澱之前（檢查經催化之液體的硬化時間）。
- 在儲存幫浦之前。

以與你要抽吸的液體與你系統中潮濕零件相容的液體來沖洗之。

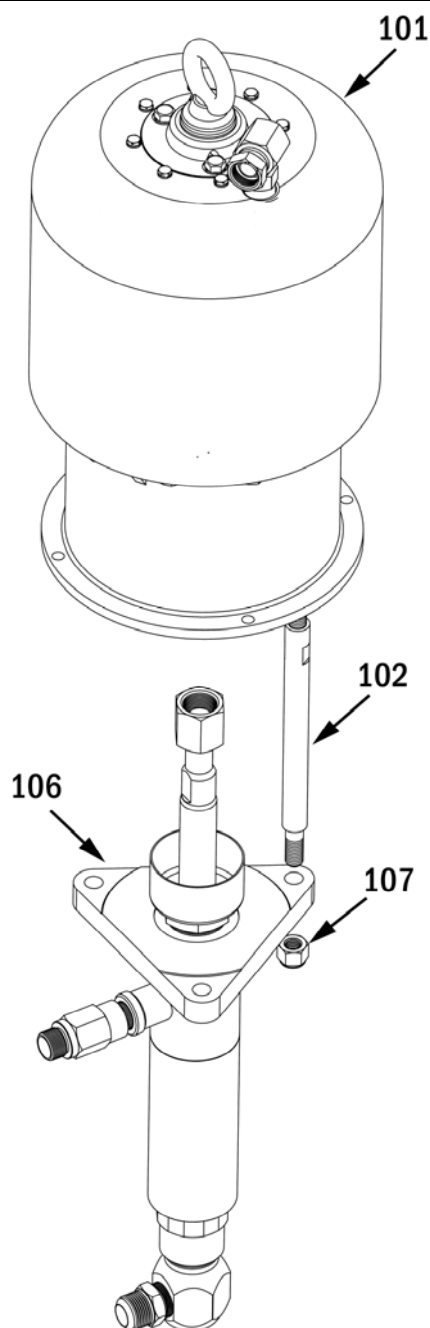
查看製造商或供應商對於沖洗液體與沖洗頻率的建議。

# 疑難排解

在拆解幫浦之前，應先查看所有可能的原因與問題。

問題	原因	解決方案
<b>幫浦不會運轉</b>	供氣管線受阻或供氣量不足	清潔；增加供氣量。
	液體軟管、噴灑槍、或分散閥阻塞	打開並清潔之。
	液體供應耗盡	重新裝填；清除幫浦與液體管線的所有空氣。
	氣動馬達損壞	維修氣動馬達
<b>幫浦會運轉，但是兩衝程的輸出都很低</b>	供氣管線受阻或供氣量不足	清潔；增加供氣量。
	液體軟管、噴灑槍、或分散閥阻塞	打開並清潔之。
	液體供應耗盡	重新裝填；清除幫浦與液體管線的所有空氣。
	排量泵與軟管中有空氣	重新排氣*
	襯墊螺帽太緊或太鬆	調整。
	喉頭襯墊磨損	更換
<b>幫浦會運轉，但是往下衝程的輸出很低</b>	吸入閥持續開啓或磨損	清潔；維修
<b>幫浦會運轉，但是往上衝程的輸出很低</b>	液體活塞閥或襯墊持續開啓或磨損	清潔；維修
<b>運轉不穩定或運轉加速</b>	液體供應耗盡	重新裝填；清除幫浦與液體管線的所有空氣。
	襯墊螺帽太緊	調整。
	吸入閥持續開啓或磨損	清潔；維修
	液體活塞閥或襯墊持續開啓或磨損	清潔；維修
<p>若要判定液體軟管或噴灑槍/閥有無阻塞，請依循下面之壓力釋放程序敬告說明。斷開液體軟管，並且在幫浦液體出口處放置容器以收集任何液體。            開啓剛好足夠啓動幫浦的空氣（約為 20–40 psi [140–280 kPa, 1.4–2.8 bar]）。假如當空氣開啓時幫浦啓動，則阻塞處為液體軟管或噴灑槍/閥。</p>		

## 零件分解圖與零件清單



編號	D 零件	G 零件	描述	數量
101	K254-100		氣動馬達	1
102	K254-141	167-911	繫桿	3
106	Kxxx-100		排量泵	1
107	K254-145	101-712	防鬆螺帽	3

### 拆下排量泵

1. 假如可能的話沖洗幫浦。將幫浦停在其衝程的底部。釋放壓力。
2. 解開空氣與液體軟管。將幫浦從其安裝座上取下。
3. 旋開氣動馬達活塞桿的耦桿螺帽。小心當你旋下螺帽時不要鬆脫兩個耦桿。鬆開繫桿上的繫桿防鬆螺帽。小心地將排量泵拉離氣動馬達。
4. 若要維修保養排量泵，請參閱排量泵維修保養說明。

### 重新連結排量泵

1. 將幫浦的液體出口對齊選擇性的氣動馬達液體出口。將排量泵放置到繫桿上。
2. 確定耦桿有適當地位於耦桿螺帽內。將耦桿螺帽旋緊緊貼氣動馬達活塞桿。鬆鬆地將防鬆螺帽旋到繫桿上。
3. 裝上幫浦並且重新連結所有的軟管。假如在維修期間有解下接地電線，則重新連結之。
4. 均勻地旋緊繫桿防鬆螺帽，並且旋轉至 40-50ft-lb (54-68 N.m) 的扭力。將耦桿螺帽旋緊至 145-155 ft-lb(195-210 N.m) 的扭力。
5. 在空氣壓力約 40 psi (280 kPa, 2.8 bar) 的狀況下啟動幫浦並且緩慢運轉之，以檢查繫桿是否有受束縛的跡象。必要時調整繫桿以消除束縛的現象。以供應的扳手旋緊襯墊螺帽/濕杯。以喉部密封液體或相容的溶劑將濕杯填至半滿。



# 漆泵的維修保養

## 拆解

當拆解幫浦時，將所有取下的零件依序排列好，以便易於組裝回去。

當拆解時徹底清潔所有的零件。小心地檢查有無損壞或磨損，並且需要時更換之。

1. 如說明將排量泵從氣動馬達上取下。
2. 從幫浦外殼 (21,23) 上旋開吸入閥外殼 (9)。假如難以取下，在螺紋四周注入滲透油，並且以塑膠槌輕拍閥外殼的四周以鬆脫之。
3. 從吸入閥外殼 (9) 上取下鋼珠制止銷 (10)、O 形環 (13)、護圈 (18)、與鋼珠 (12)。
4. 鬆開襯墊螺帽 (3)。儘可能地將排量桿 (13) 往下推，然後將之從幫浦外殼 (21,23) 底部拉出。
5. 將排量桿 (14) 的平坦部位以老虎鉗穩固住。將活塞鈕 (15) 旋離排量桿。取下鋼珠 (17)、墊圈 (16)、襯墊 (5,6) 與填圈 (4,7)。
6. 從幫浦外殼 (21,23) 上取下襯墊螺帽 (3)、喉頭襯墊 (5,6) 與填圈 (4,7)。
7. 檢查所有的零件有無損壞。在組裝之前以適當的溶劑清潔所有的零件與螺紋。檢查排量桿 (14) 與套管 (19) 的光亮面有無擦傷、刮傷、或其他損傷，這些損傷會造成襯墊提早磨損並洩漏。若要檢查，以手指摸這些表面，或者將零件以一個角度對著燈光。確定活塞的球座與吸入閥外殼沒有缺口或刻痕。更換任何磨損或損壞的零件。

註：假如套管 (19) 需要更換且難以取下，請聯絡你的 DST 經銷商。

## 組裝

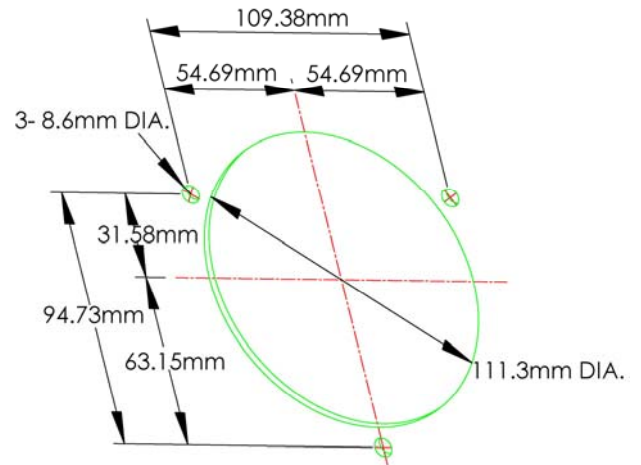
1. 潤滑喉頭襯墊並且以下面的次序一次一個將之安裝到出口外殼 (21,23) 上，v-襯墊的唇面朝下方：公填圈 (7)、一個鐵氟龍 (teflon) (6)、三個皮革 (5)、一個鐵氟龍 (6)、三個皮革 (5)、一個鐵氟龍 (6) 與母填圈 (4)。鬆鬆地安裝襯墊螺帽 (3)。詳見喉頭襯墊的細節。
2. 假如你有取下套管 (19)，將之重新裝回幫浦外殼 (21,23)，確定有更換墊片 (20)。確定套管較小的一端面朝下，朝向幫浦吸入口。
3. 潤滑活塞襯墊並且以下面的次序一次一個將它們安裝到活塞鈕上 (15)，v-襯墊的唇面朝上方：母填圈 (4)、一個鐵氟龍 (6)、三個皮革 (5)、一個鐵氟龍 (6)、公填圈 (7)、然後襯墊墊圈 (16)。詳見活塞襯墊的細節。
4. 不要在活塞鈕 (15) 上使用螺紋密封劑。將活塞球 (17) 安裝在活塞上，並且將活塞閥總成旋入排量桿 (14)。扭力為 65–75 ft-lb (88–102 N.m)。
5. 將排量桿 (14) 插入幫浦外殼 (21,23) 的底部，小心不要擦傷套管 (19)。將排量桿筆直往上推，直到其從襯墊螺帽突出 (3)。
6. 將鋼珠 (12)、O 形環 (13)、護圈 (18)、與鋼珠制止銷 (10) 安裝到吸入閥外殼 (9)。塗上螺紋潤滑劑並且將吸入口外殼旋入幫浦外殼 (21,23)。扭力為 75–100 ft-lb (102–136 N.m)。
7. 如說明將排量幫浦重新連結到氣動馬達。

# 技術資料

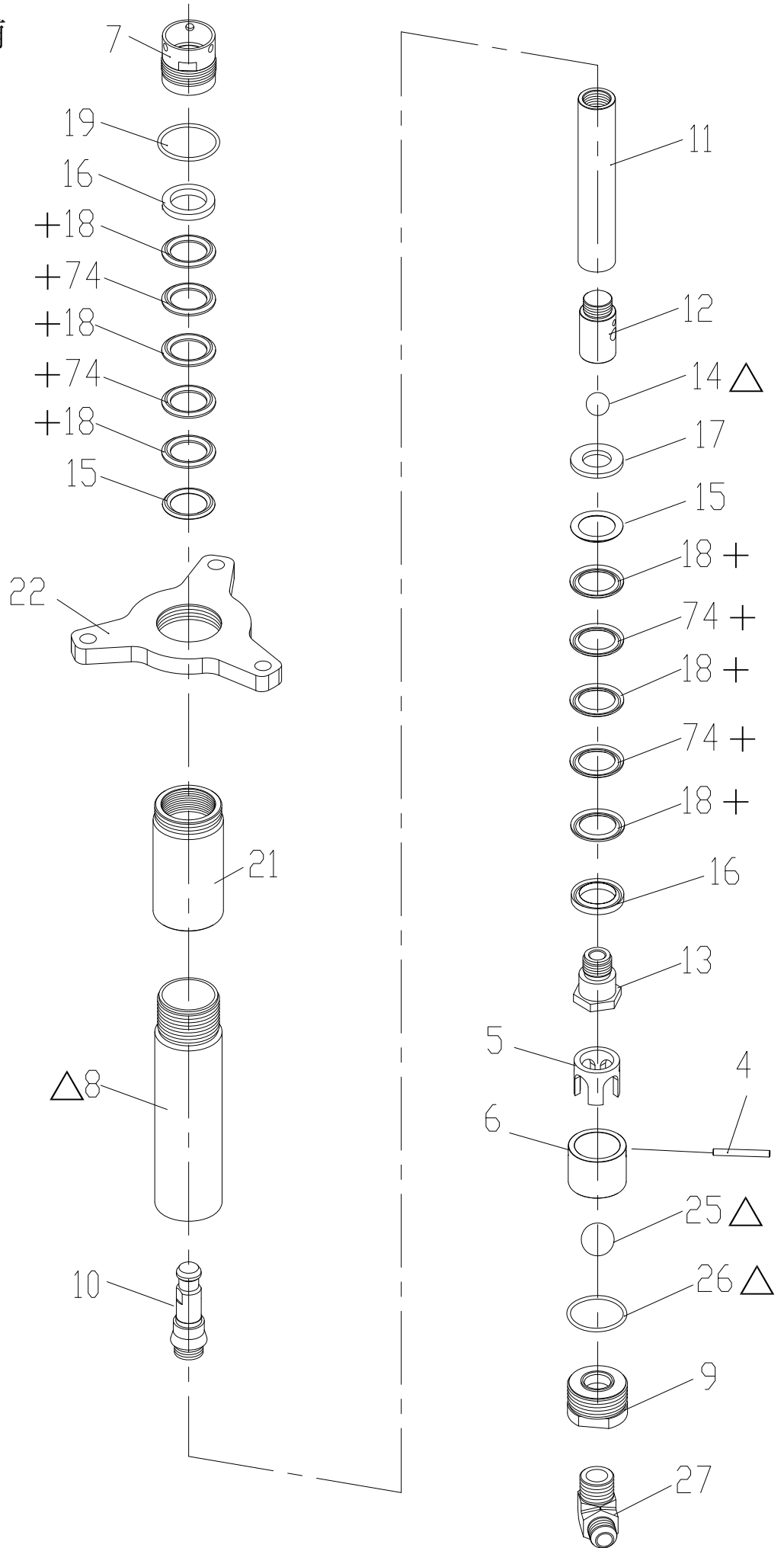
最大液體工作壓力	3600 psi (25.0 MPa, 250 bar. . .
最大空氣輸入壓力	120 psi (0.8 MPa, 8 bar.
每 1 加侖 (3.8 公升) 的幫浦循環	60.
60 cycles/min 時的最高流速	1 加侖 (3.8 公升) ..
最佳幫浦壽命的建議速度	15-25 cycles/min;. 0.25 到 0.42 gpm (0.9 到 1.6 l/min)
空氣消耗量	約為 35 scfm (0.98 min)
約略重量	於 1 gpm (3.8 l/min) 於100 psi (0.7 MPa, 7 bar) 空氣壓力 24 lb (11 Kg)

## 尺寸

## 裝設孔的佈局圖



xqc;45/1 高壓幫浦  
 45/1 CYLINDER PUMP  
 (HIGH PRESSURE PUMP)



序	料號	品名	Description	數量
4	PPA00280	插銷	Pin	1
5	PPA00290	珠套環	Ball Guide	1
6	PPA00300	墊圈	Washer	1
7	PPA00310	接杯	Cup	1
△08	PPA00330	中管	Center Pilot	1
9	PPA00340	下管接頭	DownConnect	1
10	PPA00350-1	主軸前段	Shaft	1
11	PPA00350-2	主軸中段	Shaft	1
12	PPA00350-3	主軸後段	Shaft	1
13	PPA00360	活塞閥	Valve Piston	1
△14	PPH00600	鋼珠	Ball	1
15	PPA00370	迫緊座	Packing Gland	2
16	PPA00380	迫緊座	Packing Gland	2
17	PPH00640	墊圈	Washer	1
18	PPH00660	油封(鐵氟龍)	Packing(Teflon)	6
19	PPH00650-A	O型環	O-Ring	1
21	PPA00320-2	幫浦上體座	PumpUpStock	1
22	PPB00320-1	幫浦上體座	PumpUpStock	1
△25	PPH00610	鋼珠	Ball	1
△26	PPH00650-B	O型環	O-Ring	1
27	PPH00860	90° 彎管接頭	90° Connector	1
74	PPH00670	油封(牛皮)	Packing(Leather)	4

# DST 標準保證

DST 保證在本文件中提到的所有設備都是由 DST 所製造的，且以其名譽保證在銷售給原始的購買者之時，材料與工藝都是沒有缺陷的。DST 所發佈之任何特殊、延伸或限制的保證除外，DST 將在銷售日起 12 個月期間負責維修或更換 DST 判定為有缺陷之本設備的任何零件。本保證只有當設備是依照 DST 之書面建議來安裝、操作與維護時才適用。

本保證不含蓋，且 DST 不負責，一般的磨損、或任何因錯誤安裝、誤用、磨耗、侵蝕、維修保養不足或不適當、疏忽、意外、竄改、或以非 DST 組件來替代所造成的任何故障、損壞或磨損。DST 也不負責因 DST 設備與不是 DST 所供應之構造體、配件、設備或材料，或者不是 DST 所供應之構造體、配件、設備或材料之不適當的設計、製造、安裝、操作或維修保養之不相容所造成的故障、損壞或磨損。

本保證的條件為顧客預先支付將聲稱有缺陷之設備運送給經授權之 DST 經銷商以查核聲稱之缺陷的運費。假如聲稱的缺陷確實，則 DST 將免費修復或更換任何有缺陷的零件。而該設備將會以預先支付運費的方式送還給原始的購買者。假如設備檢查未發現任何材料或工藝上的缺陷，則將以合理的收費來進行維修，該收費可能包含零件、勞工、與運送之費用。

**本保證是唯一的保證，且取代任何其他明述或隱含的保證，包含但不限於有銷路的保證，或適用於特定目的的保證。**

DST 對於違反保證的唯一義務，與買主的唯一賠償應如上面所提出的。買主同意沒有其他的賠償（包含但不限於營利損失、人員傷害或財產損害之伴隨或隨之發生的損害賠償責任，或任何其他伴隨或隨之發生的損失的損害賠償責任）。任何因為違反保證所提出的訴訟都必須在銷售日起一（1）年內提出。

**DST 不作出與不是 DST 製造但是由 DST 售出之配件、設備、材料或組件有關之銷路性與特定用途之適用性的保證，且否認所有與之有關的所有隱含保證。**

這些由 DST 銷售但不是 DST 製造之項目（像是電力馬達、開關、軟管等）都受它們之各自製造商的保證所約束。DST 將在因違反這些保證所提出的任何索賠上提供購買者合理的協助。

DST 不承擔 DST 在本情況下供應之設備，或裝備、效能，或依此銷售之任何產品或其他商品的使用所引起之間接、伴隨、特殊或隨後發生之損害的責任，無論是由於違約、違反保證、DST 的疏忽或其他方面所造成的皆然。

## DST 的資訊

*若要下訂單或要求服務，請聯絡你的 DST 經銷商，或撥打這些號碼以找出最近的經銷商。*



**DSTech Co., LTD.**

**#1461-2, Songjung-dong, Gangseo-gu,  
Busan, Korea (618-817)**

**Tel: 82-51-207-8006**

**Fax: 82-51-207-8831**

**www.dstpump.com**